



AURREKONTUA BETEARAZTEKO OINARRIAK / NORMA DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

DURANGOKO UDALAREN ETA BERE ADMINISTRAZIO ERAKUNDE AUTONOMOEN AURREKONTUA BETEARAZTEKO OINARRIAK

1. KAPITULUA. ARAU OROKORRAK

LEHEN ATALA. Oinarri Nagusiak eta aplikazio esparruak.

1. BASEA. Oinarri orokorrak

Aurrekontua onartzeko, kudeatzeko eta zurtzeko orduan honako lege-testuak hartuko dira kontuan:

1. Toki Araubideko oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legea
2. Toki Ogasunen Foru Araua (9/2005 Foru Araua, abenduaren 1akoa)
3. 39/1988 Legea, Toki Ogasunak arautzen dituen (VI Tituluaren I. Kapitulua)
4. 10/2003 Foru Agindua, abenduaren 2koa, Bizkaiko Lurralde Historikoaren toki erakundeen aurrekontuei buruzkoa.
5. Bizkaiko toki erakundeen diru-bilketa araudiaren markoa onartzen duen Foru Dekretua (139/2015 Foru Dekretua).
6. Aplikagarri izan daitekeen Foru Arauaren gainerako guztia.

Udal Aurrekontuak honako printzipioak bete beharko ditu:

1. Finantza orekaren printzipioa.
2. Unibertsaltasun printzipioa
3. Afektazio ezaren printzipioa
4. Bateratasun printzipioa
5. Lehiakortasun printzipioa
6. Publizitate printzipioa
7. Kaxa unitatearen printzipioa

2. BASEA. Aplikazio esparrua.

1. Durangoko Udalaren aurrekontu orokorraren onarpen, kudeaketa eta likidazioa bat etorriko dira base hauekin eta Lehen Basean zehaztutako arauekin.
2. Arau hau Durangoko Udalaren aurrekontuaren exekuzioari dagokio eta, halaber, bere Erakunde Autonomo eta Elkarrekin Publikoak.
3. Durangoko Udaleko Aurrekontua Betearazteko Base hauek (ABB) indarrean dagoen araudiaren arabera egin dira, eta aurrekontuak duen indarraldi bera izango dute. Horregatik, aurrekontua luzatzen bada, urte osoan izango dira indarrean ABB hauek.

BASES DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA DEL AYUNTAMIENTO DE DURANGO Y DE SUS ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS.

CAPITULO I NORMAS GENERALES

SECCIÓN PRIMERA. Principios generales y ámbito de aplicación.

BASE 1. Principios generales

La aprobación, gestión y liquidación del presupuesto habrá de ajustarse a lo dispuesto por:

1. La Ley de Bases de Régimen Local (Ley 7/85)
2. La Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales (Norma Foral 9/2005 de 16 de dic.)
3. La Ley 39/1988 de Haciendas Locales (Título VI, Capítulo I.)
4. La Norma Foral 10/2003 de 2 de Diciembre, presupuestaria de entidades locales del T.H.B.
5. El Decreto Foral por el que se aprueba el marco regulatorio contable de las entidades locales de Bizkaia (Decreto Foral 139/2015).
6. Resto de normativa Foral que pudiera ser de aplicación.

El Presupuesto Municipal debe cumplir los siguientes principios presupuestarios:

1. Principio de equilibrio financiero
2. Principio de universalidad
3. Principio de no afectación
4. Principio de integridad
5. Principio de competencia
6. Principio de publicidad
7. Principio de unidad de caja

BASE 2. Ámbito de aplicación.

1. La aprobación, gestión y liquidación del Presupuesto General del Ayuntamiento de Durango (en adelante, AD) habrán de sujetarse a las presentes bases y, en su defecto, a las normas especificadas en la Base primera.
2. La presente Norma se aplicará con carácter general a la ejecución del Presupuesto del AD, sus Organismos Autónomos (en adelante, OO.AA.) y en las Sociedades Públicas (en adelante SS.PP.), en los términos que les sean de aplicación.
3. Las presentes bases de ejecución presupuestaria (en adelante BEP) del AD, se han realizado al amparo de la normativa vigente, siendo su vigencia, la misma que la del Presupuesto. Por ello, y en caso de prórroga del presupuesto, estas BEP regirán durante dicho período



3. BASEA. Indarraldia

1. Durangoko Udalaren aurrekontuen indarraldia abenduaren 28ko 39/1988 Legearen 144. artikulua arautuko du.
2. Enpresa publikoen urtealdia bat etorriko da urte naturalarekin, eta sortzapen-data kontuan izango da kontabilitate-eragiketak egiteko.
3. Urtealdia hasitakoan urte horretako Aurrekontu Orokorra oraindik indarrean sartu barik badaude, automatikoki, aurreko urtekoak luzatuko dira, 39/1988 Legearen 150.6 artikulua eta 500/1990 Errege Dekretuaren 21. artikulua adierazten dutenarekin bat etorritik edo, bien artean diferentziarik balego, kontuan hartuta gai horri buruz Foru Araudiak ezartzen duena.

BIGARREN ATALA. Aurrekontu Orokorren edukia eta egitura

4. BASEA. Edukia

Durangoko Udaleko aurrekontuen informazioa bat etorriko da abenduaren 2ko 10/2003 Foru Aginduaren 6. artikulua erekin, Bizkaiko Lurralde Historikoko toki erakundeek aurrekontuak arautzen dituenak.

5. BASEA. Sarreraren orria.

1. Aurrekontuen sarreraren orriek, kontzeptu guztien zioz, Entitate ukituek aurrekontu ekitaldian likidatzen aurreikusten dituzten finantza baliabideen zenbateko bilduko dute.
2. Sarreraren orrien barruko zenbatekoak gutxi gora beherakoak izango dira, beraien zenbatekoa Aurrekontua egitean zehatz-mehatz ezagutzen denean izan ezik, orduan bereziki eta bere zenbateko zehatzean jarri beharko dira.
3. Erakunde Autonomoek jasoko dituzten dirulaguntza edo kapitalaren transferentziak, kapital eragiketen finantzaketa egiteko erabiliko dira, eta balantzearen parte izango dira. Nolanahi ere, jasotako fondoak pertsona edota erakundeei kapitalaren transferentziak emateko badira, fondo hauek diru-sarrera modura sartuko dira Emaizten Kontuan.
4. Kontu-hartzailearen eskumena da diru-sarreraren partida berriak sortzea, aurrekontuen diru-sarreraren egoeran zuzenki sartzeko. Ondoren, hiru hilabeteko likidazioetan zabaldu diren kontu berrien berri emango du.

6. BASEA. Gastuen orria.

Aurrekontuen gastuen orriak honakoak bilduko ditu:

1. Ordainketa kredituak, aurrekontu urtealdiaren kargura aitortutako gastuei aurre egiteko behar direnak.

BASE 3. Vigencia

1. La vigencia de los Presupuestos del AD será la regulada en el artículo 4 de la NF 10/2003, de 2 de Diciembre, de Presupuestaria de las entidades locales del THB.
2. El ejercicio de las empresas públicas municipales coincidirá con el año natural, atendiendo a la fecha de devengo para la aplicación contable de las operaciones realizadas.
3. Si al iniciarse el ejercicio no hubiese entrado en vigor los Presupuestos Generales correspondientes a dicho ejercicio se entenderán automáticamente prorrogados los del ejercicio anterior de acuerdo con lo indicado en el artículo 50 de la NF 10/2003, de 2 de Diciembre, de Presupuestaria de las entidades locales del THB.

SECCIÓN SEGUNDA. Contenido y estructura del Presupuesto General.

BASE 4. Contenido.

Los presupuestos del AD presentarán la información presupuestaria de acuerdo a lo establecido en el art. 6 de la NF 10/2003, de 2 de Diciembre, de Presupuestaria de las entidades locales del THB.

BASE 5. Los estados de ingresos.

1. Los estados de ingresos de los Presupuestos recogerán el importe de los recursos financieros que, por todos los conceptos, se prevean liquidar en el ejercicio presupuestario por las entidades a que se refieran aquellos.
2. Los importes incluidos en los estados de ingresos tendrán valor estimativo, salvo que su importe se conozca con exactitud en el momento de realizar el presupuesto, en cuyo caso deberá consignarse específicamente y por su cuantía exacta.
3. Las subvenciones o transferencias de capital que perciban los Organismos Autónomos, constituyen para los mismos recursos destinados a la financiación de operaciones de capital y formarán parte de su Balance. No obstante lo anterior, cuando los fondos percibidos lo sean con la finalidad de conceder, a su vez, transferencias de capital a otras personas o Entes se incluirán como ingresos en su Cuenta de Resultados.
4. La creación de nuevas partidas de ingresos, a fin de imputar correctamente éstos en el Estado de ingresos del Presupuesto, será competencia del Interventor, dándose cuenta en las liquidaciones trimestrales de las cuentas nuevas que han sido necesarias abrir.

BASE 6. Los estados de gastos.

Los estados de gastos de los presupuestos respectivos recogerán:

1. Los créditos de pago necesarios para atender los gastos susceptibles de ser reconocidos con cargo al ejercicio presupuestario.



2. Konpromisozko kredituak, beste urtealdi batzuetara luzatuko diren obligazioei aurre egiteko, eta dagokion ordainketa-kredituaz hornituta daudenak

2. Los créditos de compromiso destinados a hacer frente a las obligaciones cuya ejecución debe prolongarse a ejercicios posteriores a aquel en que tales créditos se aprueben, y a cuyo efecto esté dotado el correspondiente crédito de pago.

7. BASEA. Gastuen eta sarreraren egitura

Hau da gastuaren egitura:

1. Hiru irizpideren arabera egituratzen da: organikoa (sailari dagokio), programa (gastuaren saila, gastu-politika, programa taldea eta programa bereiziz) funtzionala (funtzio, azpi-funtzio eta programa) eta ekonomikoa (kapitulua, artikulua, kontzeptua eta azpi-kontzeptua).
2. Aurrekontu partida klasifikazio organiko, funtzional eta ekonomikoren arabera definitzen da, berau delarik gastu-eragiketak egingo direneko kontabilitate-erregistroa. Kontrol fiskala ABUA honetan ezartzen den binkulazio juridikoaren arabera egingo da.
3. Binkulazio-mailen barruan, alkatearen dekretu bidez, gastuei aurre egiteko behar diren aurrekontu-partidak sortu ahal dira.
4. Programa funtzional bakoitzaren helburuak, ahal izan den neurrian, jarraitzeko moduko terminoetan zehaztu dira.

Diru-sarreraren egoera ekonomia irizpidearen arabera zedarritzen da (kapitulua, artikulua, kontzeptua eta azpi-kontzeptua bereiztuz). Klasifikazio ezberdinen kodifikazioa zedarritzeko Durangoko Udalaren Udaleko Aurrekontu Kontabilitatearen Plan Nagusira igorri behar dira.

8. BASEA. Ordainketa kredituak

1. Udalaren eta bere erakunde autonomoen aurrekontuaren gastuen egoeran sarturiko ordainketa-kredituak, aurrekontuetan eta Arau honen araberrako aldaketetan baimenduak izan zireneko helburuetarako erabiliko dira.

Izaera mugatua izango dute, eta ez da konprometituko ezta ordainduko ere bere zenbatekoa gainditzen duen gasturik. Gastuaren zenbatekotzat kreditu horretarako hasiera batean onartu zena hartuko da, Arau honetan bilduriko xedapenekin bat etorriz. Ordainketa-kredituak konpromiso-kreditu batez hornitutako obligazioei dagokienez, zenbateko bat konprometitu ahal da kreditu bien dotazioen batuketaren parekoa.

BASE 7. Estructura de gastos e ingresos.

El gasto se estructura de la siguiente manera:

1. Se estructura con los criterios orgánico (distinguiéndose el área), programa (distinguiéndose área de gasto, política de gasto, grupo de programa y programa) y económico (distinguiéndose capítulo, artículo, concepto y subconcepto).
2. La partida presupuestaria se define, en consecuencia, por la conjunción de las clasificaciones orgánica, de programa y económica, y constituye la unidad sobre la que se efectuará el registro contable de las operaciones de ejecución del gasto además de la expresión cifrada del presupuesto. El control fiscal se realizará al nivel de vinculación jurídica establecida en esta NMEP.
3. Dentro de los niveles de vinculación podrán crearse mediante Decreto del Alcalde, durante la ejecución del presupuesto, las partidas presupuestarias que resulten precisas para la correcta imputación de gastos.
4. Los objetivos perseguidos por cada programa se han concretado, en la medida de lo posible, en términos susceptibles de seguimiento.

El estado de ingresos se delimita según el criterio económico (distinguiéndose capítulo, artículo, concepto y subconcepto). Para delimitar la codificación de las diferentes clasificaciones deberán remitirse al Plan General de Contabilidad Presupuestaria Municipal (en adelante PGCPM) del AD.

BASE 8. Los créditos de pago.

1. Los créditos de pago incluidos en el estado de gastos del Presupuesto del Ayuntamiento y de sus Organismos Autónomos se aplicarán al cumplimiento de las finalidades para las que fueron autorizados por los Presupuestos y por las modificaciones practicadas conforme a la presente Norma. Tendrán carácter limitativo, no pudiendo comprometerse ni pagarse gasto alguno que exceda su importe, entendiendo por tal el originalmente aprobado para dicho crédito o, en su caso, el importe modificado de acuerdo con las disposiciones contenidas en esta Norma. Cuando los créditos de pago se refieran a obligaciones respecto de las que también esté dotado un crédito de compromiso, podrá comprometerse el importe equivalente a la suma de las dotaciones de ambos créditos.



2. Udaleko Sozietate Publikoei dagokienez, izaera murriztailea izaera izango dute transferentzia eta ohiko eta kapitaleko diru-laguntzen ordainketa-kredituek.
3. Gastuen 11.1111.22699 diru-partidak **kreditu global** izaera izango du, eta beste ordainketa-kredituen gabeziak edo dotaziorik ez duten beharizan berriei aurre egiteko erabiliko da, hau guztia, 10/2003 Foru Arauaren 23. artikulua ezarritakoa aintzat hartuz.

9. BASEA. Konpromiso-kredituak

1. Konpromiso-kredituak izaera plurianuala duten gastuek osatzen dute, baldin eta urtealdian zehar eta hurrengo urteetarako konprometitu izan badira. Berauek formalizatu ahal izateko lege ezarrita dauden baldintzak bete behar dira.
2. Konpromiso-kredituen egoerak zenbateko osoa adierazi behar du eta zenbat urtetan exekutatu diren ere bai.
3. Konpromiso-kredituei jarraipen egokia eta indibiduala egingo zaie, eta kontabilitate independentea ere bai.
4. Udalaren eta Erakunde Autonomoen aurrekontuetan sarturiko konpromiso-kredituak gerora esleitutako eragiketei dagokienez eta, beraz, berauen zenbatekoa zehazteko zaila bada, Erakundearen Plenoak baimena eman dezake alde aurretik onartutako kontratuei %20ko igoera aplikatzeko, eta hasiera batean aurreikusitako denbora baino urtebete gehiagorako. Igoera, zenbateko bereko beste konpromiso-kreditu batzuen minorazio korrelatiboaren kontra egiten bada, alde aurretik, udaleko finantza-baliabideen nahikotasuna aztertu beharko da konpromiso-kredituen bolumen berriari aurre egiteko.

10. BASEA. Pertsonalaren kredituak

1. Pertsonalaren gastuetarako diren ordainketa-kredituek ondorengo izaera dute:
 - a) Udal Erakundearen Administrazioan eta administrazio izaera duen Erakunde Autonomoan, izaera murriztailea izango dute kredituaren zenbatekoari zein plantilari dagokienez, lege baimendu daitezkeen aldaketak izan ezik.
 - b) Sozietate Publikoek izaera estimatiboa izango dute.
2. Pertsonalaren plantila eta lan eskaintza aurrekontuen eranskinetan zehaztuko dira.

2. En las Sociedades Públicas Municipales solo tendrán carácter limitativo los créditos de pago destinados a transferencias y subvenciones corrientes y de capital.
3. La partida de gastos 11.9290.22699 tendrá naturaleza de **crédito global**, para atender las insuficiencias en las dotaciones de otros créditos de pago o para hacer frente a nuevas necesidades para las que no existe dotación, todo ello de acuerdo con lo indicado en el art. 23 de la N.F. 10/2003.

BASE 9. Créditos de compromiso

1. El estado de créditos de compromiso está compuesto por el conjunto de gastos de carácter plurianual que se comprometen durante el ejercicio y para ejercicios futuros, autorizándose a la formalización de los mismos en las condiciones legalmente establecidas.
2. El estado de créditos de compromiso indica para cada uno de ellos su cuantía total y los ejercicios previstos para su ejecución.
3. Los créditos de compromiso serán objeto de un adecuado e individualizado seguimiento, así como de una contabilización independiente.
4. En el supuesto de que los créditos de compromiso incluidos en los presupuestos de la administración de la EL y de los OO.AA. se refieran a operaciones con adjudicación posterior y, por tanto, de cuantía no prefijable con exactitud, el Pleno de la entidad podrá autorizar que los contratos respectivos se formalicen con un incremento del 20% sobre la cuantía inicialmente prevista y/o aprobada, y por un periodo que exceda en un año al previsto originalmente, a tales efectos, y salvo que el incremento se realice contra la minoración correlativa de otros créditos de compromiso por el mismo importe, deberá analizarse previamente la suficiencia de los recursos financieros municipales para hacer frente al nuevo volumen de créditos de compromiso.

BASE 10. Créditos de personal

1. Los créditos de pago para gastos de personal recogidos en los estados de gastos de los presupuestos tienen el siguiente carácter:
 - a) En la Administración de la Entidad Municipal y en los Organismo Autónomos de carácter administrativo, tendrán carácter limitativo tanto en lo relativo a la cuantía del crédito como en lo concerniente a la plantilla, salvo las modificaciones que legalmente se autoricen.
 - b) En el caso de las Sociedades Públicas tendrán carácter estimativo.
2. La plantilla de personal y la oferta de empleo serán las determinadas en los anexos de la documentación presupuestaria.



11. BASEA. Gastu kofinantzatuak

Zenbait kreditu finantzatzeko errekurtsuen eboluzioa aurreikusita dagoena baino txikiagoa bada, Gobernu Batzordeak dagozkion egokitzapenak onetsi ahal ditu Aurrekontuaren gastuei dagokienez. Egokitzapenak apirilaren 20ko 500/1990 Errege Dekretuaren 49tik 51ra arteko artikuluek arautua egongo dira.

12. BASEA. Kreditu hedagarriak

1. Kreditu hedagarriak dira, hasiera batean izaera murriztailea izan arren, euren zenbatekoa handitu dezaketen ordainketa-kredituak, arauak ezartzen dituzten baldintzak bete eta gero.

13. BASEA. Binkulazio juridikoak.

1. Gastuetarako kredituak Erakundearen Aurrekontu Orokorrean edo behin betiko onetsitako beronen aldarazpenengatik baimendutako helburu berezitako bakarrik jarriko dira, eta muga eta lotura izaera izango dute. Honen ondorioz, gastu konpromisoen zenbatekoa kredituena baino txikiagoa beharko da izan. Arau hau hausten duten akordio, ebazpen edo administrazio ekintzak indarrrik gabe geratuko dira, izan daitezkeen erantzukizunen kaltetan izan gabe. Binkulazioaren konpromisoa hurrengo koadroan aipatzen den binkulazio juridikoaren arabera egiaztatuko da.
2. Aurrekontu Orokor honen binkulazio juridikoaren mailan hauek dira

KAP.	BINKULAZIOA
I	KAPITULUA
II	FUNTZIO PROGRAMA ETA KAPITULUA
III	KAPITULUA
IV	FUNTZIO PROGRAMA ETA KAPITULUA
VI	FUNTZIO PROGRAMA ETA KAPITULUA
VII	FUNTZIO PROGRAMA ETA KAPITULUA
VIII	FUNTZIO PROGRAMA ETA KAPITULUA
IX	KAPITULUA

3. Gastu batek bere aurrekontu partidaren diru-kopurua gainditzen duenean, eta base honetan ezarritako binkulazio juridikoa gainditzen ez badu, posible izango da gastu hori egitea baldin eta gastu eskaerak diligentzia bat agertzen badu gastu proposamenean. Nolanahi ere, nahikoa izango da gastu proposamenean, behar bezala izenpetua eta ikuskatua, binkulazioaren saldoa agertzea proposamena egin aurretik eta baita egin ostean ere.

Binkulazio juridiko bera duten kudeaketa gunearen azpi-sailkapenik egonez gero, eurak kudeatutako partidetan egingo diren gastuen berri emango zaie, baldin eta gastu horiek onartzen badira.

BASE 11. Gastos cofinanciados

Cuando la evolución de recursos afectados a la financiación de determinados créditos sea inferior a la realmente prevista, el Alcalde podrá acordar los correspondientes ajustes en los estados de Gastos del Presupuesto.

BASE 12. Créditos ampliables

2. Recibirán la calificación de ampliables aquellos créditos de pago que teniendo en principio carácter limitativo, su cuantía pueda ser incrementada, previo cumplimiento de las formalidades que reglamentariamente se establezcan.

BASE 13. Vinculaciones jurídicas.

1. Los créditos para gastos se destinarán exclusivamente a la finalidad para la cual hayan sido autorizados en el PG de la entidad o por sus modificaciones previamente aprobadas, teniendo un carácter limitativo y vinculante. En consecuencia, no podrán adquirirse compromisos de gasto en cuantía superior al importe de dichos créditos, siendo nulos de pleno derecho los acuerdos, resoluciones y actos administrativos que infrinjan la expresada norma, sin perjuicio de las responsabilidades a que haya lugar. El compromiso de tal vinculación se verificará al nivel de la vinculación jurídica que se expresa en el apartado siguiente.
2. Los niveles de vinculación jurídica en el presente PG son los siguientes

CAP.	VINCULACIÓN
I	CAPITULO
II	PROGRAMA FUNCIONAL Y CAPITULO
III	CAPITULO
IV	PROGRAMA FUNCIONAL Y CAPITULO
VI	PROGRAMA FUNCIONAL Y CAPITULO
VII	PROGRAMA FUNCIONAL Y CAPITULO
VIII	PROGRAMA FUNCIONAL Y CAPITULO
IX	CAPITULO

3. Efectos de la vinculación jurídica. Cuando sea necesaria la realización de un gasto que exceda de la consignación de la partida presupuestaria, sin superar el nivel de vinculación jurídica establecido en la presente base, podrá realizarse sin más trámite que la solicitud de gasto tenga una diligencia en la propuesta de gasto, indicando tal circunstancia por parte de quien haya realizado el gasto. No obstante, es suficiente que en la propia propuesta de gasto, debidamente firmada e intervenida, aparezca el saldo de la vinculación, antes y después de realizada la propuesta. En el caso de que existan subdivisiones del centro Gestor (o diferentes programas de actuación) sujetos al mismo nivel de vinculación jurídica, habrán de ser informados de la aplicación de aquellos gastos que vayan a ser realizados con



Kasu honetan, ez dago zertan kreditu transferentziarik tramitatu

cargo a las partidas por ellos gestionadas, en caso de ser aceptado dicho gasto.

En este caso, no es necesario tramitar una transferencia de crédito

HIRUGARREN ATALA. Aurrekontu orokorrari buruz

14. BASEA. Aurrekontu Orokorrak honakoak biltzen ditu:

1. Udalbatzaren aurrekontua. Gastu eta sarreraren zenbateko orekatuak aurrekontu honetan zehaztutakoa da.
2. Erakunde Autonomoen aurrekontuak. Gastu eta sarreraren zenbateko orekatuak aurrekontu honetan zehaztutakoa da.
3. Sozietate Publikoen urteko kontuen egoeren aurreikuspenak.

15. BASEA. Aurrekontua Betearazteari buruzko informazioa

Hiru hilabete natural bakoitza iraungi ondorengo hilabetearen barruan aurrekontuaren egoera aurkeztuko da dagokion informazio osagarriekin batera. Informe hau Gobernu Batzordeari igorriko zaio, Hazienda eta Barne Erregimen Batzordeak bere irizpena eman eta gero.

SECCIÓN TERCERA. Del presupuesto general

BASE 14. El PG del ejercicio está integrado por:

1. El presupuesto de la Corporación, cuyo montante, nivelado en gastos e ingresos asciende a lo indicado en este presupuesto
2. Los presupuestos de los organismos autónomos administrativos, cuyo montante tienen perfectamente nivelados los gastos e ingresos tal y como se indica en el presente Presupuesto.
3. Las previsiones de los estados de cuentas anuales de las sociedades públicas

BASE 15. Información sobre ejecución presupuestaria.

Dentro del mes siguiente al vencimiento de cada trimestre natural, se presentará el estado de ejecución del presupuesto junto con la información complementaria necesaria que permita valorar el nivel de ejecución. Dicho estado se elevará al Pleno de la Corporación, previo dictamen de la Comisión Informativa de Hacienda y Régimen Interior, para su conocimiento y efectos.

II. KAPITULUA. KREDITU ALDAKETAK.

LEHEN ATALA. Aurrekontuaren aldaketak

16. BASEA. Kredituaren aldaketak

1. Kontsignaziorik ez duen gastu bat egin behar denean, eta 6. BASEAN ezarritako binkulazio juridikoa gainditzin bada, aurrekontua aldatzeko espedientea tramitatu beharko da, beti ere Legeak eta Oinarri hauen aurreikusten dutenaren arabera.
2. Aurrekontu aldaketaren bat egin nahi denean, lehenik eta behin, proposamen arrazoitua aurkeztu beharko da.
3. Kontu-hartzaileak espediente hauen berri izan behar du, eta Oinarriotan arautzen diren onarpen tramiteen menpe egongo dira espedienteok.
4. Aurrekontuetako gastuen aldaketak bi motakoak izan daitezke:
 - a) Gastuen zenbateko osoari eragiten ez dioten aldaketak eta, aldez aurretik onartuak izan direla kontuan izanda, kreditu-transferentzien erregimenari egokituko zaizkionak (2. atalean zehazten da.)
 - b) Hasiera batean onartutako gastuen zenbateko osoa aldatzen dutena (3. atalean zehazten da), eta ondorengo erregimenen arabera daudenak:
 - Kreditu gehigarriak (18. basea)
 - Kredituak egokitzea (19. basea)
 - Bajak baliogabetzearen ondorioz (20. basea)

CAPITULO II. MODIFICACIONES DE CRÉDITO.

SECCIÓN PRIMERA. Modificaciones presupuestarias.

BASE 16. Modificaciones de crédito.

1. Cuando haya de realizarse un gasto para el que no exista consignación y exceda del nivel de vinculación jurídica, según lo establecido en la BASE 6, se tramitará el expediente de modificación presupuestaria que proceda de acuerdo con la ley y con lo previsto en las presentes Bases.
2. Toda modificación presupuestaria exige propuesta razonada justificada de la misma, que valorará la incidencia que pueda tener en la consecución de los objetivos fijados en el momento de su aprobación.
3. Los expedientes que habrán de ser previamente informados por el órgano interventor, se someterán a los trámites de aprobación que se regulan en las siguientes Bases.
4. Las modificaciones en los estados de gastos integrantes del PG podrán ser de dos tipos:
 - a) Modificaciones que no afecten al importe total del estado de gastos tal y como hayan sido aprobados inicialmente, que se acomodarán al régimen de transferencias de créditos (indicado en la sección 2ª).
 - b) Modificación en la cuantía global de los estados de gastos aprobados inicialmente (indicado en la sección 3ª), y que se sujetarán a los siguientes regímenes:
 - De créditos adicionales (base 18)
 - De habilitación de créditos (base 19)
 - De bajas por anulación (base 20)



- Kredituak gehitzea (21. basea)
- Hitzarmenak (22. basea)

- De incorporación de créditos (base 21)
- De convenios (base 22)

BIGARREN ATALA. Kreditu transferentziak

17. BASEA. Kreditu transferentzien erregimena

1. Kreditu transferentziak gastuen aurrekontuaren aldaketak dira, aurrekontuaren zenbatekoa aldatzen ez dutena, eta kredituaren zenbateko osoa edo zati bat lotura juridiko desberdina duten beste aurrekontu partidei atxikitzen diena.
2. Programa funtzional ezberdinen arteko transferentziak Alkatearen eskumenekoak izango dira, baldin eta inbertsioetarako aldez aurretik jarritako diru-zenbatekoak gutxitzen ez badute.
3. Edozein kasuetan, programa funtzional desberdinen arteko transferentziak Toki Erakundeko presidentek onartuko ditu, aldaera %25a baino txikiagoa denean, eta transferentziok inbertsioetarako kopuruak gutxitzen ez badituzte. Gainerako kasuetan, akordioa Udaleko Osoko Bilkurak hartuko du.
4. Edozein eratako kreditu transferentziek ondorengo mugak izango dituzte:
 - a) Ez dira gutxituko transferentzia-araudiaren arabera handitutako ordainketa-kredituak, ezta ere konpromiso-kreditua handitua izan denean 9.4. baseak ezartzen duenaren arabera.
 - b) Ez dira gehituko beste transferentzia batzuen ondorioz gutxitu diren kredituak.
 - c) Kreditu handigarriak gutxitu egin daitezke kalifikazio hori galtzen badute, eta ezingo dute gero igoerarik izan.

Mugaketa hauek ez dute eraginik izango pertsonalaren kreditu transferentzietan, ezta ere Durangoko Udaleko Osoko Bilkurak onartutako berregitura administratiboetarako transferentziei dagokienez.

5. Nolanahi ere, kreditu transferentziak egiterakoan honakoa bete behar da: ohiko eragiketen diru-sarrerak, gutxienez, ohiko gastuak adinekoak izango dira, **diruzaintzako soberakinek finantzatutakoak izan ezik**, gehi zorra amortizatzeko gastuen bestekoak izatea.

SECCIÓN SEGUNDA. Transferencias de crédito

BASE 17. Régimen de transferencia de crédito.

1. Se entiende por transferencia de crédito aquella modificación del presupuesto de gastos que, sin alterar la cuantía total del mismo, traslada el importe total o parcial de un crédito entre partidas presupuestarias correspondientes a diferentes niveles de vinculación jurídica, pudiendo implicar dicha transferencia la creación de nuevas partidas presupuestarias.
2. Las transferencias dentro de un programa funcional serán competencia del Alcalde, salvo aquellas que minoren consignaciones previstas para inversiones reales que serán aprobadas por el Pleno.
3. Las transferencias entre diferentes programas funcionales serán aprobadas por el Presidente del EL cuando la variación acumulada de aquellas en los programas funcionales de origen y destino no supere el 25 % de sus consignaciones iniciales previstas y salvo que minoren consignaciones para inversiones reales. En los restantes casos, el acuerdo será adoptado por el Pleno de la Corporación o la Junta Rectora del Organismo Autónomo correspondiente.
4. Las transferencias de crédito de cualquier clase estarán sujetas a las siguientes limitaciones:
 - a) No minorarán los créditos de pago **incrementados en función del régimen de transferencias** o mediante créditos adicionales, ni aquellos que los que el correspondiente crédito de compromiso haya sido incrementado de acuerdo con lo dispuesto en la base 9.4.
 - b) No aumentarán los créditos que hayan sido minorados como consecuencia de otras transferencias.
 - c) Podrán minorar los créditos calificados como ampliables con la pérdida de esta calificación, no pudiendo, por tanto, ser susceptibles de incremento posterior.

Las anteriores limitaciones no afectarán a las transferencias de crédito que se refieran a los créditos de personal, ni serán de aplicación cuando se trate de transferencias motivadas por reorganizaciones administrativas aprobadas por el Pleno del AD.

5. No obstante, las transferencias de crédito deberán hacerse de manera que se cumpla que los ingresos por operaciones corrientes serán como mínimo iguales a los gastos corrientes, **excluidos los financiados con remanente de tesorería**, más los gastos de amortización por endeudamiento.



6. Kreditu-transferentzien espedienteak Hazienda, Ondare eta Aurrekontuen Departamentuak bideratuko ditu, eta beharrezkoa izango da Kontu-hartzailetzaren informea izatea bertan. Espedienteok dagokion Departamentuaren eskariari jarraituz bideratu daitezke, eta honek informe bat igorriko dio Hazienda eta Ondare Departamentuari transferentzia zertarako den adieraziz eta dirua zein partidatik hartuko den eta zein partidatarara joango den azalduz. Edozein kasutan, espedienteak ebazteko proposamena alkateak sinatuko du, egin dezakeen delegazioaren kaltetan izan gabe.
7. Durangoko Udaleko presidenteak onarturiko kreditu transferentziak (Udalbatza eta Erakunde Autonomoak barne) gauzatu egingo dira onarpena egiten den unetik aurrera.

HIRUGARREN ATALA. Kreditu-aldaketak, ordainketa-kredituen batuketaren zenbateko osoa aldatzen dutenak

18. BASEA. Kreditu gehigarriak

1. Kreditu gehigarriak, aurretik ordainketa-krediturik ez dagoenean eta gastu urgente bat egin behar den kasuetarako aurreikusten dira. Halaber, ordainketa-kreditua lehendik egon arren, berau behar bestekoa ez denean eta ezin handitu daitekeenean eta ezinezkoa bada bere kobertura egitea base hauetan aurreikusitako aldaketa-erregimenaren arabera.
2. Kreditu gehigarriaren espedienteak ondorengo dokumentazioaren arabera tramitatuko da:
 - a) Beharrezkoa edo urgentzia justifikatuz.
 - b) Proposatutako gastua finantzatzeko duen errekurtsua eta gehituko den aurrekontu-partida zehaztu behar dira.
 - c) Kontu-hartzailetzaren informea
3. Finantzaketaz hartuko da:
 - a) Diru-zaintzaren soberakina.
 - b) Ohiko aurrekontuan aurreikusitako guztirakoen arabera zuritutako diru-sarrera berriak eta handiak, baldin eta egiaztatzen bada diru-sarrerok normaltasunez egiten direla, eta izaera finalista ez badute edo izan behar ez badute.
 - c) Ordainketa-kreditua baliogabetu izanaren ondorioz gertatutako bajak.
4. Salbuespen modura, eta apirilaren 2ko 7/85 Legearen 47.3 artikulua ezartzen duen quorumarekin onartutako akordioei dagokienez, gastu berriak edo handiak finantzatzeko errekurtsu erabilgarritzat hartuko dira, aldez aurretik premiazkoak eta urgenteak deklaratu direnak, kreditu-eragiketarik datozenak eta ondorengo baldintzak betetzen dituztenak:
 - a) Urteko zenbatekoa osoa Durangoko Udalaren aurrekontuaren ohiko eragiketen errekurtsoen %5a gainditzen ez duenean.

6. Los expedientes de transferencias de crédito serán instruidos por el Departamento de Hacienda, Patrimonio y Presupuestos, siendo preceptivo en los mismos la existencia del informe de legalidad emitido por la Intervención General. Los citados expedientes podrán iniciarse a instancias del Departamento interesado, quien remitirá al de Hacienda y Patrimonio un informe en el que constará el objeto de la transferencia, así como las partidas de origen y destino. La propuesta de resolución del expediente será firmada en todo caso por el Alcalde o presidente del Organismo Autónomo, sin perjuicio de la delegación que conceda.
7. Las transferencias de crédito aprobadas por el Presidente del AD o del Organismo Autónomo serán ejecutivas desde su aprobación.

SECCIÓN TERCERA. Modificaciones de crédito que implica variación en la cuantía global del sumatorio de créditos de pago.

BASE 18. Créditos adicionales.

1. Los créditos adicionales están previstos para los casos en que haya de realizarse algún gasto urgente e inaplazable para el que no exista crédito de pago consignado, o si el que existe es insuficiente y no ampliable y no fuese posible su cobertura en virtud del régimen de modificaciones previsto en estas bases.
2. El expediente de crédito adicional se tramitará con la siguiente documentación:
 - a) La justificación de la necesidad o urgencia.
 - b) Especificación del recurso que ha de financiar el gasto propuesto y de la partida presupuestaria, debidamente detallada a incrementar.
 - c) Informe de la Intervención General
3. A estos efectos se considerará financiación:
 - a) El remanente de tesorería.
 - b) Los nuevos y mayores ingresos liquidados sobre los totales previstos en el Presupuesto corriente, siempre que se acredite que éstos vienen efectuándose con normalidad, salvo que deban tener o tengan carácter finalista.
 - c) Las bajas por anulación de crédito de pago.
4. Excepcionalmente y por acuerdos adoptados con el quórum establecido en el Art. 47.3 de la Ley 7/85, de 2 de abril, se considerarán recursos efectivamente disponibles para financiar nuevos o mayores gastos, por operaciones corrientes, que expresamente sean declarados necesarios y urgentes, los procedentes de operaciones de crédito en los que se den conjuntamente las siguientes condiciones:
 - a) que su importe total anual no exceda del 5% de los recursos por operaciones corrientes del presupuesto del AD



- b) Erakundearen finantza-karga osoa, aurreikusitako eragiketak barne, aipatutako errekurtsoen %25a gainditzen ez duenean.
- c) Eragiketak baliorik gabe geratu daitezela Udalbatza berriztatu baino lehen.
5. Udalbatzako Osoko Bilkurari dagokio, edo bere kasuan, erakunde autonomoei, kreditu osagarrien espedienteak onartzea. Aurrekontu osoaren hasierako kredituen %5a baino gutxiago handitzen badira kredituak, udalbatzako presidentek edo organismo autonomoenak izango du kredituak onartzeko eskumena.
- Honako kasuetan, aplikagarri izango dira Aurrekontu Orokorren informazio, erreklamazio, publizitate eta errekurtsoei buruzko Arauak.
6. Zorigaitz kasuetan edo interes orokorreko antzekoetan kreditu gehigarriak emateko hartzen diren akordioak, besterik gabe, exekutiboak izango dira, beraien kontra aurkeztu daitezkeen erreklamazioen kaltetan izan gabe. Erreklamazioak, hurrengo zortzi lanegunen barruan aurkeztu behar dira, eta gaitzetsizat joko dira errekurtsoa jarri duenari jakinarazpena bidaltzen ez bazaio epe barruan.
- b) que la carga financiera total de la entidad, incluida la derivada de las operaciones proyectadas no supere el 25% de los expresados recursos.
- c) que las operaciones queden canceladas antes de que se proceda a la renovación de la Corporación que la concierne.
5. Corresponde al Pleno de la Corporación, o a las Juntas Rectoras en caso de los Organismos Autónomos, la competencia para la aprobación de expedientes de crédito adicionales. En el supuesto de que no supongan acumulativamente un incremento superior al 5% de los créditos iniciales del Presupuesto total, será competente para su aprobación el Presidente de la Corporación o el Presidente del Organismo Autónomo.
- Para este supuesto excepcional no serán aplicables las normas de información, reclamaciones, publicidad y recursos.
6. Los acuerdos que tengan por objeto la concesión de créditos adicionales en caso de calamidad pública u otros supuestos análogos de excepcional interés general, serán inmediatamente ejecutivos sin perjuicio de las reclamaciones que contra los mismos se promovieran, las cuales, deberán substanciar dentro de los ocho días siguientes a la presentación, entendiéndose desestimadas de no notificarse su resolución al recurrente dentro de dicho plazo.

19. BASEA. Kredituak egokitzea

1. Aurrekontu-kredituak egokitu ahal dira dagokion gastu-egoeran baldin eta urtealdian lortutako diru-sarrerak aurreikusi gabe egon baziren Durangoko Udaleko aurrekontuen diru-sarreraren egoeran, edo euren zenbatekoa bertan aurreikusitakoa gainditzen badute.
2. Kreditu berrien, programa funtzionalaren edo lehendik daudenak egokitu ahal dira baldin eta eragiketa hauetatik ateratzen badira:
- a) Pertsona natural edo juridikoen ekarpenak edo ekarpen-konpromisoak, baldin eta, Durangoko Udalarekin batera (Udalbatza edo Erakunde Autonomoak), Udalaren helburuetan bilduriko gastuak finantzatzeko badira.
- b) Ondare-ondasunak besterentzea, kapitaleko eragiketak finantzatzeko badira.
- c) Zerbitzuak eskaintzea.
- d) Maileguak itzultzea.
- e) Beste Erakunde publikoek aurrekontu orokorreki egindako diru-ekarpenak (ohiko dirulaguntzak, kapitalekoak, e.a.), edo pertsona edo entitate pribatuek egindakoak.

BASE 19. Habilitación de créditos

1. Podrán habilitarse créditos presupuestarios en el correspondiente estado de gastos, si los ingresos obtenidos en el ejercicio no hubieran sido previstos en los estados de ingresos de los Presupuestos del AD, o cuya cuantía superase la prevista en los mismos.
2. Se considerarán ingresos susceptibles de habilitación de nuevos créditos, o programas, o ampliación de los ya existentes, los derivados de las siguientes operaciones:
- a) Aportación o compromisos firmes de aportación, de personas naturales o jurídicas para financiar conjuntamente con el AD (sea EL o OO.AAs), gastos que por su naturaleza estén comprendidos en sus fines u objetivos respectivos.
- b) Enajenación de bienes patrimoniales, exclusivamente para financiar operaciones de capital.
- c) Prestación de servicios.
- d) Reembolsos de préstamos.
- e) Otras aportaciones que, en su caso, se reciban con cargo a los presupuestos generales de otros entes públicos (subvenciones corrientes, de capital, etc.) o procedan de personas o entidades privadas.



- f) Gaizki egindako ordainketak itzultzea edo amaitutako urtealdiei dagozkienak.
 - g) Udaletik edo bere erakunde autonomoetatik jasotako tasen eta prezio publikoen diru-sarrerek xede-izaera izango dute, hortaz, kontzeptu berarekin zerikusi zuzena duen partidara joan daitezke.
3. Egokitzapena egin ahal izateko baldintzak:
- a) Aurreko puntuko a, b eta e ataletan ezarritakoari dagokionez, ekarpen-konpromisoaren aitortza edo egiaztatzea.
 - b) Aurreko puntuko c eta d ataletan ezarritakoari dagokionez, eskubideen aitortza beharko da egin; nahiz eta kreditu horiek erabili ahal izateko ezinbestekoa den eskubideen diru-bilketa egitea.
4. Helburu finalista duten kredituak egokitzeko Udalbatzaren presidentearen baimena behar da. Gainerako egokitzapenei baimena ematea Osoko Bilkuraren eskumena da. Edozein kasutan, Hazienda Departamentuak bideratuko du aurrekontua aldatzeko espedienteak, eta Kontu-hartzailetza Nagusiak beronen berri emango du.

20. BASEA. Baliogabetzearen ziozko baxak

- 1. Baliogabetzearen ziozko baxa Gastuen Aurrekontuaren aldaketa da, beti ere, aurrekontuko partidaren bati esleitutako kreditua gutxitu edo zati batez gutxitzen duenean.
- 2. Gastu aurrekontuetako edozein kredituri eman ahal zaio baliogabetze baxa, kreditu erabilgarriaren saldoaren mugarekin, baldin eta murrizpen horrek ez baitio arazo larri sortzen dagokion funtzionalari.
- 3. Kredituen baxaren sortzaile honako hauek izan daitezke:
 - a) Diruzaintzaren soberakin negatiboen finantzaketa.
 - b) Kreditu gehigarrien finantzaketa.
 - c) Durangoko Udalaren beste akordio batzuek betearaztea.
- 4. Aurrekontuan aurreikusitako kredituen baliogabetze baxa Durangoko Udalak onartu beharko du.

21. BASEA. Kredituak gehitzea (diru-soberakinak gehitzea)

- 1. Durangoko Udalaren aurrekontura aurreko urteetako ordainketa-kredituak gehitu daitezke, baldin eta lehendik aitortutako obligazioak bete behar ez badituzte eta ondorengo kasuren bati badagokiek:
 - a) Transferentzia baimendu baten bidez egindako kredituak eta emandako kreditu gehigarriak eta, kasu bietan, urteko azken hiru hilabeteetan.

- f) Los reintegros de pagos realizados indebidamente y correspondientes a ejercicios cerrados.
- g) Los mayores ingresos procedentes de Tasas y Precios Públicos tanto del Ayuntamiento como de sus Organismos Autónomos, de carácter finalista, pudiendo habilitarse en aquélla partida directamente relacionada con el concepto del que proceda.

3. Para proceder a la habilitación será requisito indispensable:

- a) En los supuestos establecidos en los apartados a, b y e del punto anterior el reconocimiento del derecho o la existencia formal del compromiso firme de aportación
- b) en los supuestos establecidos en los apartados c y d del punto anterior el reconocimiento de los derechos; si bien la disponibilidad de dichos créditos estará condicionada a la efectiva recaudación de los derechos.

- 4. La habilitación de créditos de carácter finalista será autorizada por el Presidente de la Corporación, correspondiendo al Pleno la competencia para autorizar el resto de las habilitaciones. En todo caso, al efecto, se instruirá el oportuno expediente de modificación presupuestaria por el Departamento de Hacienda que será informado por la Intervención General.

BASE 20. Bajas por anulación.

- 1. Es la modificación del Presupuesto de gastos que supone una disminución total o parcial en crédito asignado a una partida del Presupuesto.
- 2. Puede darse de baja por anulación cualquier crédito del presupuesto de gastos, con el límite del saldo de crédito disponible, siempre que dicha reducción no suponga perturbación grave del servicio del programa funcional al que está asignado.
- 3. Podrán dar lugar a la baja de créditos:
 - a) La financiación de remanentes de tesorería negativos
 - b) La financiación de créditos adicionales
 - c) La ejecución de otros acuerdos del Pleno del AD.
- 4. La baja por anulación de créditos previstos en el presupuesto, será acordada por el Pleno del AD.

BASE 21. Incorporación de créditos (incorporación de remanentes).

- 1. Se podrán incorporar al Presupuesto del AD los créditos de pago del ejercicio anterior que no estuviesen afectados al cumplimiento de obligaciones ya reconocidas y que se correspondan a alguno de los siguientes casos:
 - a) Créditos que hayan sido objeto de transferencia autorizada y créditos adicionales concedidos, en ambos casos, en el último



- b) Erabakitako gastuei dagozkien kredituak, baldin eta, arrazoi justifikatuak tarteko, ezin izan bada obligazioa aitortu.
- c) Kreditu egokituak eta diru-sarrerei lotutako bestelako kredituak.
- d) Kapital-eragiketako kredituak.
2. Kredituen soberakinak gehitu ahal izateko ezinbestekoa da ondorengo baldintza hauek betetzea:
- a) Kreditu gehituak aurrekontuetan aurreikusitako helburuetarako bakarrik erabiltzea.
- b) Finantza baliabide nahikoak izatea. Finantza baliabidetzat hartuko dira:
- Diruzaintza soberakin likidoa
 - Aurrekontuetako zor ez formalizatua edo aurreko urtealdian ezarri ez dena.
 - Ohiko aurrekontuan aurreikusitako zenbatekoen gaineko diru-sarrera berriak edo handiagoak.
3. Kreditu-gehitzeak programa funtzionaletan sartuko dira baldin eta, programa funtzionalak, hurrengo urtealdiko dagozkien aurrekontuen gastuen egoeran sartuta izanik, gehitu nahi diren kredituen jarraipena badira exekutatzeko orduan. Hala beharko balitz, programa funtzionalari alta emango zaio indarrean dagoen aurrekontuan.
4. Kreditu-gehitzeak gehikuntza hau burutzen den urtealdiaren barruan egin behar dira, eta aurrerantzean ezingo da gehikuntza gehiago egin, diru-sarrera finalistak finantzatzeko diren kapital-eragiketen kasuan izan ezik. Halaber, Arau honetako xedapenek ezartzen dutena kontuan izanda, ekainaren 30erako egin ez diren kreditu-gehitzeak baliorik gabe geratuko dira.
5. Kreditu-soberakinak gehitzeko eskumena Durangoko Udaleko presidenteari dagokio
- trimestre del ejercicio.
- b) Créditos correspondientes a gastos dispuestos y para los que, por causas justificadas, no haya podido reconocerse la obligación.
- c) Créditos habilitados y otros créditos vinculados a ingresos afectados.
- d) Créditos por operaciones de capital.
2. Para que la incorporación de remanentes de créditos sea posible, se habrán de cumplir las siguientes condiciones:
- a) Que los créditos incorporados sólo puedan ser aplicados a la finalidad prevista en el ejercicio presupuestario en que se acordó su aplicación
- b) Que existan suficientes recursos financieros, considerándose éstos:
- el remanente líquido de tesorería
 - el endeudamiento presupuestado y no formalizado o no dispuesto en el ejercicio anterior.
 - nuevos o mayores ingresos liquidados sobre los totales previstos en el Presupuesto corriente.
3. La incorporación de créditos se llevará a cabo mediante la integración en los programas que, incluidos en los estados de gastos de los respectivos presupuestos del siguiente ejercicio, sean continuación, en su ejecución, de aquellos en que figuraban los créditos objeto de incorporación. En caso necesario el programa será dado de alta, en el presupuesto vigente.
4. Los créditos incorporados deberán ser realizados dentro del ejercicio en que se produce la incorporación, no procediendo incorporaciones sucesivas salvo en el caso de operaciones de capital que se financien con ingresos finalistas. Asimismo, los créditos susceptibles de incorporación que al 30 de junio no hubieran sido incorporados en virtud de las disposiciones contenidas en esta Norma quedarán anulados.
5. La competencia para llevar a efecto la incorporación de remanentes de crédito será del Presidente del AD y de los Presidentes de los Organismos Autónomos.

22. BASEA. Hitzarmen Erregimena

1. Durangoko Udalak, bere kompetentziak hobeto bideratzeko edo inbertsio-egitasmoak burutzeko, beste udal erakunde batzuekin, Lurralde Historikoekin, Euskal Autonomia Erkidegoarekin edo Estatuko Administrazioarekin dituen hitzarmenen ondorioz aurreikusi gabeko fondoak jasoko balitu, dagozkion ordainketa-kredituak, Durangoko Udaleko presidentek gehituko ditu programa funtzionaletan eta horretarako sortuko diren bestelakoetan.

BASE 22. Régimen de convenios.

1. Si como consecuencia de los convenios que celebre el AD con otras entidades municipales, con los Territorios Históricos, con la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi o con la Administración del Estado, para el mejor desenvolvimiento de sus competencias o para la realización conjunta de proyectos concretos de inversión, se recibiesen fondos adicionales a los inicialmente previstos, los correspondientes créditos de pago se incorporarán por el Presidente del AD en los programas y estados respectivos o en los nuevos que a tal efecto se creen.



2. Aurreko puntuak aipatzen dituen hitzarmenen ondorioz konpromisoak hartuko balira hurrengo urtealdietarako, eta hauen finantzaketa dena delako Erakundearen (Udalbatza edo Erakunde Autonomoak) aurrekontuan bilduriko ordainketa-kredituen %5a gaindituko balu, konpromiso hau hartzeko Udaleko Osoko Bilkuraren baimena behar da.

23. BASEA. Aldaketen erregimena Erakunde Autonomoetan

1. Durangoko Udaleko Erakunde Autonomoen aurrekontuetako aldaketak Erakunde Autonomoko presidentek baimenduko ditu, edo beronek delegaturiko pertsonak, eta, beti ere, aldaketa horrek Erakunde Autonomoaren %5a gainditzen ez badu. Ostantzean, Osoko Bilkurari dagokio baimena ematea.
2. Erakunde Autonomoen gastuen aldaketak dagokion espedientearen bidez tramitatuko dira, eta bertan hauxe agertuko da:
 - a) Beharizanaren justifikazioa edo urgentzia.
 - b) Gastua edo inbertsioa eta gehitu beharreko zenbatekoa.
 - c) Proposatzen den finantzaketa.
3. Proposatutako aldaketak diru-sarrera propioekin finantzatu nahi diren ordainketa-kredituei badagozkie, Udal Erakundeko presidentek onartu behar ditu edo beronek delegaturiko pertsonak eta, beti ere, aldaketak ez badu hasierako kredituen zenbateko osoaren %5a gainditzen.
4. Proposamena bada transferentziak gehitzea Aurrekontu Orokorretik Erakunde Autonomoko aurrekontuetara, onarpena aurrekontua aldatzeko onarpenarekin batera egingo da.
5. Gastua aurreikusi gabeko eragiketa baten bidez finantzatu nahi bada, onarpena Udaleko Osoko Bilkurari dagokion.

III. KAPITULUA. AURREKONTUAK BETEARAZTEA.

LEHEN ATALA. Gastua betearaztea

24. BASEA. Urteroko aurrekontua

1. Gastu orrien kredituen kargura urtealdian egindako gastuetatik datozen obligazioak baino ezingo dira hartu.
2. Nolanahi ere, eta salbuespen modura, indarrean dagoen aurrekontuaren kredituei honako obligazioak aplikatuko zaizkie:
 - a) Pertsonalaren atzerapenen zuriketarik datozenak. Kasu honetan, eskumena, Durangoko Udaleko lehendakariari dagokio.

2. Si de los convenios a que se refiere el punto anterior se derivase la adquisición de compromisos para futuros ejercicios cuya financiación supusiese un importe superior al 5% del conjunto de créditos de pago incluidos en el Presupuesto del ente de que se trate (Corporación o OO.AA.), la adquisición del citado compromiso requerirá autorización del Pleno de la Corporación.

BASE 23. Régimen de modificaciones en los OO.AAs.

1. Las modificaciones en los presupuestos del los OO.AAs del AD, serán autorizadas por el Presidente del OO.AA o persona en quien delegue, siempre que dicha variación acumulada en el ejercicio no supere el 5% del Presupuesto del OO.AA. En otro caso corresponderá al Pleno.
2. Las modificaciones que alteren el nivel de gasto en los Presupuestos de los OO.AAs serán tramitadas mediante el correspondiente expediente en el que se detallarán:
 - a) La justificación o urgencia de las necesidades,
 - b) El gasto o inversión afectados y la cuantía a incrementar, y
 - c) La financiación propuesta.
3. Si las modificaciones propuestas se refieren a créditos de pago que se prevén financiar con mayores ingresos propios, su aprobación corresponderá al Presidente de la entidad municipal o persona en quien delegue, siempre que la variación acumulada no supere el 5% del importe global de los créditos iniciales.
4. Si la propuesta supone incrementar las transferencias desde el Presupuesto General al OO.AA, su aprobación será simultánea a la de la modificación presupuestaria que comporta.
5. En caso de que el mayor nivel de gasto se proponga financiar mediante una operación de endeudamiento no prevista, la aprobación corresponderá al Pleno de la Corporación.

CAPITULO III. LA EJECUCIÓN DE LOS PRESUPUESTOS.

SECCIÓN PRIMERA. Ejecución del gasto.

BASE 24. Anualidad presupuestaria.

1. Con cargo a los créditos del estado de gastos sólo podrán contraerse obligaciones derivadas de gastos realizados en el ejercicio.
2. No obstante, y con carácter de excepcionalidad, se aplicarán a los créditos del Presupuesto vigente, en el momento de su reconocimiento, las obligaciones siguientes:
 - a) Las que resulten de la liquidación de atrasos al personal, siendo el órgano competente para el reconocimiento el Presidente del AD.



- b) Aurreko urtealdietan hartutako gastuen konpromisoetatik datozenak, dagozkion kredituak erantsi eta gero.
- c) Udaleko Osoko Bilkuraren aitormen estrajudizialek datozenak, aurreko urtealdietan hartutako obligazioei dagokienak eta derrigorrezko tramiteak jarraitu ez dutenak.

25. BASEA. Aurrekontu Orokorren gestioaren faseak.

1. Aurrekontuaren erregulazioa, gastuei dagokienez, ondorengo printzipioen arabera egingo da:

- a) Administrazio-kontrol jarraikiaren printzipioa: Prozedurako egintza guztiak aurreko eragiketak zuzenki bete ostean egingo dira. Hala ere, eta puntu honi dagokionez, gerora egin daitezkeen xedapenen bidez, erregulatu egin daiteke ikuskatzea teknika estimatibo eta estatistikoak erabiliz.
- b) Dokumentuak egiaztatze printzipioa, prozeduran parte hartzen duten eragiketa guztiak ziurtatzeko.
- c) Idatzizko egiaztatze printzipioa, erantzukizuna duten eragiketak betetzen dituztela ziurtatzen duena.

2. Durangoko Udalaren gastuen aurrekontuen gestioak (Udalbatza eta EE.AA) fase hauek izango ditu:

- a) Gastua baimentzea (A fasea)
- b) Gastua erabiltzea edo konprometitzea (D fasea)
- c) Obligazioa aitortzea eta likidatzea (O fasea)

- d) Ordainketa agintzea (P fasea)
- e) Ordainketa

3. Nolanahi ere, eta horrela adieraziko den kasuetan, gastuen aurrekontuaren kudeaketaren administrazio ekintza batek aipatutako fase bat baino gehiago bildu dezake. Faseak batera zein banan-banan egin, eragina berdina izango da. Aukera hauek baino ezin dira eman:

- a) AD
- b) ADO
- c) ADOP
- d) DO
- e) DOP

Kasu honetan, akordioa hartuko duen organoak edo agintedunak eskumena izan beharko du bertan bildutako fase guztiak ebazteko.

26. BASEA. Gastu proposamena

1. Gastu faseak egin aurretik ezinbestekoa da dagokion departamentuak gastu proposamena egitea.

- b) Las derivadas de compromisos de gastos debidamente adquiridos en ejercicios anteriores, previa incorporación de los correspondientes créditos.
- c) Los correspondientes al reconocimiento extrajudicial por el Pleno de la Corporación, de obligaciones adquiridas en ejercicios anteriores, sin el cumplimiento de los trámites preceptivos.

BASE 25. Fases de la gestión del Presupuesto General.

1. La regulación de la ejecución presupuestaria en su vertiente de gastos se acomodará a los siguientes principios:

- a) Principio de control administrativo sucesivo, de modo que todo acto integrante del procedimiento se lleve a cabo previa comprobación del correcto cumplimiento de las operaciones precedentes. No obstante respecto a este punto, podrá normativizarse en posteriores disposiciones la comprobación por técnicas estimativas y estadísticas.
- b) Principio de justificación documental de todas las operaciones integrantes del procedimiento.
- c) Principio de constancia escrita del cumplimiento de las operaciones por parte de los responsables.

2. La gestión de los Presupuestos de gastos del AD (incluida la Corporación y los OO.AAs) se realizarán a través de las siguientes fases:

- a) Autorización del gasto (fase A)
- b) Disposición o compromiso del gasto (fase D)
- c) Reconocimiento y liquidación de la obligación (fase O)
- d) Ordenación del pago (fase P)
- e) Pago

3. No obstante, y en determinados casos en que expresamente así se establezca, un mismo acto administrativo de gestión del Presupuesto de gastos podrá abarcar más de una fase de ejecución de las enumeradas, produciendo el acto acumulativo que las acumule los mismos efectos que si se acordasen en actos administrativos separados. Pueden darse exclusivamente los siguientes supuestos:

- a) AD
- b) ADO
- c) ADOP
- d) DO
- e) DOP

En este caso, el Órgano o Autoridad que adopte el acuerdo deberá tener competencia para acordar todas y cada una de las fases que en aquel se incluyan.

BASE 26. Propuesta de gasto.

1. Como requisito previo a las fases del gasto, será precisa la cumplimentación por el área correspondiente de la propuesta de gasto.



2. Proposamenean haxe zehaztuko da:
 - a) Aurrekontu partida, kreditu erabilgarria eta behin-betikoa (gastua egin aurretik eta ostean). Halaber, binkulazio juridikoaren zenbatekoak.
 - b) Onarpena eskatzen den gastuaren fasea.
 - c) Gastu proposamenaren zenbatekoa.
 - d) Kontratazio mota.
 - e) Erabakia behin-betiko hartzeko beharrezko diren agiriak.
 3. Gastu proposamena egin ondoren, Lehendakariak edo dagokion organoak eskatutako fasea onartu eta ukatu egingo du.
 4. Hemen zehaztutako prozedura jarraitu ezik, Fondoan kontu-hartzaileak ez ditu gastuaren hurrengo faseak bideratuko ezta ordainketa burutuko.
2. En dicha propuesta se especificará:
 - a) partida presupuestaria, crédito disponible y definitivo (antes y después de efectuado el gasto, respectivamente), así como los importes de la vinculación jurídica.
 - b) fase del gasto de la que se pide aprobación.
 - c) especificación del importe propuesto de gasto.
 - d) forma de contratación.
 - e) cuantos documentos legales o de gestión fuesen necesarios para tomar la decisión de forma definitiva.
 3. Cumplimentada la propuesta de gasto el Presidente u órgano que corresponda procederá a la aprobación o denegación de la fase que se solicite.
 4. La intervención de fondos no dará trámite a las siguientes fases de ejecución del gasto, ni contribuirá a la posterior cumplimentación del libramiento que permita el pago de aquellas acciones de contenido económico que no hubieran seguido el procedimiento aquí señalado, debiendo subsanarse tal omisión para su consecución.

27. BASEA. Kreditu ez erabilgarriak

1. Plenoak, alkatetzak hala proposatuta, aurrekontu-kredituen erabilgarritasuna onetsi ahal du, baita erabilgarri moduan jartzea ere.
2. Kreditu baten erabilgarritasun ezak suposatzen du bere kontra ezingo dela gastu-baimenik onartu, ezta ere transferentziarik edota kreditu-gehitzerik egin hurrengo urteko aurrekontuan.
3. Beste Erakunde batzuetako diru-laguntza edo ekarpen bidez finantzatzeko diren gastuak, kreditu ez erabilgarri egoeran geratzeko dira harik eta diru-laguntza edo ekarpena emango duten Erakundeek konpromisoa era fidagarrian formalizatu arte.

BASE 27. Créditos no disponibles

1. El Pleno, a propuesta de la Alcaldía, podrá acordar la no disponibilidad de créditos presupuestarios, así como su reposición a disponible.
2. La no disponibilidad de un crédito supone que contra el mismo no se podrán acordar autorizaciones de gasto, transferencias ni incorporaciones de crédito en el presupuesto del ejercicio siguiente.
3. Los gastos que hayan de financiarse totalmente mediante subvenciones o aportaciones de otras Instituciones, quedarán en situación de créditos no disponibles hasta que se formalice el compromiso de manera fehaciente por parte de las Entidades que concedan la subvención o aportación.

28. BASEA. Gastua baimentzea (A)

1. Egintza honen bidez baimena ematen da gastua egiteko aurrekontu zehatz edo gutxi gorabeherakoaren arabera, eta kopuru guztia edo zati bat gordeko da helburu horretarako.
2. Alkatearen eskumena da obra, zerbitzu eta horniketa-gastuak baimentzea, halaxe ezartzen baitu apirilaren 2ko 7/85 Legearen 21.1.ñ artikulua.
3. Erakunde Autonomoetako lehendakariak Udaleko lehendakariak dituen konpetentzia berak izango ditu, Plenokoak, aldiz, dagokion organoari dagozkio.
4. Kontratazio gastuei dagokienez, nahiz eta kontratazio zuzena izan, espedientearekin hasitakoan egingo da tramitazioa (A dokumentua) eta dagokion zerbitzuak prestaturiko proiektuaren edo aurrekontuaren kostuaren zenbateko bera jarriaz.

BASE 28. Autorización del gasto (A).

1. La autorización del gasto es el acto por el cual se acuerda su realización por importe cierto o aproximado con cargo a un crédito reservando a tal fin la totalidad o una parte disponible del mismo.
2. Es competencia del Alcalde la autorización de gastos derivados de la contratación y concesión de obras, servicios y suministros de acuerdo con lo señalado en el Art. 21.1.ñ de la ley 7/85 de 2 de abril.
3. En los OO.AAs, las competencias atribuidas al Presidente de la Corporación serán atribuidas por el Presidente del mismo, en tanto que las del Pleno lo serán por el Órgano rector respectivo.
4. En todos aquellos gastos que han de ser objeto de expediente de contratación, aunque sea contratación directa, se tramitará al inicio del expediente, el documento A, por importe igual al coste del proyecto o presupuesto elaborado por el correspondiente servicio.



Urgentzia handiko kasuetan bakarrik egingo dira enkarguak baimen-tramite barik. Nolanahi ere, holako kasuetan, espedientea tramitatzeko dokumentazioa prestatuko da, eta kontu-hartzailetzari igorriko zaio lehenengo lanegunean, kontuan hartuta, beti ere, gastua egiteko kapazitatea dagoela.

29. BASEA. Gastua konprometitzea (D)

1. Gastuen konpromisoaren bidez aurretik baimendutako gastu bat burutzea erabakitzen da. Garrantzi juridikoa du hirugarrenentzat, eta ADA gastu konkretu bati lotzen dio, zenbatekoari zein baldintzei dagokienez.
2. D fasea onartzeko organo eskudunak A fasea onartzeko eskudunak izandako berak dira, edo organo honek delegaturikoak.
3. Gastuaren espedientearen hasieran zenbateko zehatza eta hartzailearen izena ezagutzen badira, baimentze eta konprometitze faseak elkartu eta AD fasea tramitatuko da era bateratuan.

30. BASEA. Obligazioa aitortzea (O)

1. Egintza honen bidez erakundearen kontrako kreditu baten existentzia aitortzen da, gastu baimendu eta konprometitu batetik datorrena, beti ere, dagokion eskudun organoari ziurtagiri dokumentalak aurkeztu eta gero, eta gastua baimendu eta konprometitu zen unean hartutako akordioekin bat etorritz.
2. Obligazioak aitortzeko faseak O tramitazioa eskatzen du. Nolanahi ere, horniketa edo zerbitzuen fakturak aurkezterakoan, faktura horiek, ADO moduan kontabilizatuko dira.
3. Obligazioa aitortu izanaren egiaztagiriak era honetakoak izan daitezke:
 - a) 1. Kapituluako gastuei dagokienez, hauexek:
 - Nominen laburpenaren zerrenda, pertsonal buruak sinatua.
 - Farmazia eta gastu medikoei dagozkien faktura, pertsonal buruak behar bezala baimenduak.
 - Konpentsazio fondoa kobratu ahal izateko fakturak edo egiaztagiriak.
 - Prestakuntza gastuei eta desplazamendu gastuei dagozkien fakturak, beti ere, saileko buruak sinatuta eta justifikazio guztiak aurkeztuta.
 - b) II. eta VI. Kapituluetakoa gastuei dagokienez, hauexek:
 - Zerbitzua eman izanaren albarana, balego

Sólo en casos de extrema urgencia se formularán encargos prescindiendo del trámite de autorización. Pero en tales casos, se preparará la documentación para la tramitación del expediente, y se pasará a la intervención en el primer día hábil siguiente, siempre y cuando exista capacidad para consignar el gasto.

BASE 29. Disposición del gasto (D).

1. Disposición de gastos es el acto mediante el que se acuerda la realización de un gasto previamente autorizado. Tiene relevancia jurídica para con terceros, y vincula al AD a la realización de un gasto concreto y determinado, tanto en su cuantía como en las condiciones de su ejecución.
2. Son órganos competentes para aprobar de la D los que tuvieran la competencia para su A (autorización), o en quien dicho órgano hubiera delegado.
3. Cuando en el inicio del expediente de gasto se conozca su cuantía exacta y el nombre del perceptor, se acumularán las fases de autorización y disposición tramitándose conjuntamente la fase AD.

BASE 30. Reconocimiento de la obligación (O).

1. Es el acto mediante el cual se declara la existencia de un crédito exigible contra el AD, derivado de un gasto autorizado y comprometido, previa la acreditación documental, ante el órgano competente, de la realización de la prestación o el derecho del acreedor, de conformidad con los acuerdos que en su día se autorizaron y comprometieron el gasto.
2. La fase de reconocimiento de obligaciones exige la tramitación contable O, si bien en el caso de presentación de facturas para la adquisición de suministros o prestación e servicios, dichas facturas serán contabilizadas como documentos ADO.
3. Los documentos justificativos del reconocimiento de la obligación deberán ser del siguiente tipo.
 - a) En caso de gastos referentes al Cap. I lo serán:
 - el listado resumen de nóminas, firmadas por el jefe de personal
 - las facturas correspondientes a farmacia y gastos médicos en su caso, debidamente autorizados por el jefe de personal.
 - las facturas o justificantes de gastos para poder acceder al cobro del fondo de compensación.
 - las facturas procedentes de gastos de formación, así como el documento de gastos de desplazamiento adscritos a la formación debidamente firmado por el jefe respectivo y con la totalidad de las justificaciones.
 - b) En caso de gastos de los Cap. II y VI lo serán:
 - Albarán, si lo hubiere, de prestación del servicio



- Obligazioari dagozkion faktura, egiaztagiri eta justifikatzeko gainerako dokumentazioa, betiere, honako datu hauek agertu behar dituztela:
 - (1) Zordunaren identifikazio argi eta osoa
 - (2) Hartzailearen identifikazio argi eta osoa
 - (3) Fakturaren zenbakia eta data.
 - (4) Zerbitzuaren zehazpena.
 - Aurreko paragrafoan aipatutako dokumentua jaso ondoren, sail bakoitzari igorriko zaio oniritzia eman dezaten. Argi eta garbi geratu behar da zerbitzua kontratu baldintzen arabera egin dela.
 - Arduradunak dokumentuari oniritzia eman ondoren, Durangoko Udaleko Fondoen Kontu-hartzailetzari igorriko dio fiskalizazioa egin dezan. Tramitazioa eskudun organoak egingo du, zenbatekoen arabera. Aurretik beste fase batzuk egon badira, bere momentuan gastua onartu zuen organoak onartu beharko ditu edo, bestela, honek delegaturikoak. Tramite hau, fakturen onarpenaren prozesuarekin batera, a posteriori eta dena batera egingo da.
 - Behin onartu ondoren, behin betiko kontabilizazioa egingo da.
- c) IV. eta VII. kapituluei dagokienez, Durangoko Udalaren diru-laguntzak emateko ordenantzak esaten duena beteko da eta, halaber, diru-laguntza-programa bakoitzaren garapenean esandakoa.
- Las facturas o certificaciones y demás documentos justificativos del reconocimiento de la obligación, que deberán contener como mínimo los siguientes datos:
 - (1) identificación clara y completa del EL en calidad de deudor
 - (2) identificación clara y completa del acreedor
 - (3) número y fecha de factura.
 - (4) descripción del bien o servicio de forma suficiente.
 - una vez recibido el documento aludido en el párrafo anterior, se remitirán a cada área para que dé el visto bueno preceptivo, implicando dicho acto que el servicio se ha efectuado de acuerdo con las condiciones contractuales.
 - tras el acto por el que el responsable pertinente da el visto bueno al documento, se traslada a la Intervención de fondos del AD para su fiscalización y anotación contable, tramitándose su aprobación por el órgano competente, en función de los importes, o de si han existido fases anteriores de gasto, en cuyo caso deben ser aprobadas por el órgano que en su momento las aprobó o el que esté delegado para dicha aprobación. Este trámite, con el actual proceso de aprobación de facturas, en relaciones mensuales globales, se realizará a posteriori y en bloque.
 - una vez realizada la aprobación, se realizará la contabilización definitiva.
- c) En lo referente a los Capítulos IV y VII se estará a lo establecido en la Ley General de Subvenciones y a lo indicado en el desarrollo normativo de cada uno de los programas de subvención.

31. BASEA. Erabilpena.(AD)

1. Durangoko Udalak hartutako konpromisoek dagozkien gastuak AD dokumentuaren tramitazioa ekarriko dute, eta konpromiso hori hartu izan deneko aldiari ezarri dakioken zenbatekoagatik.
2. Talde honetakoak dira:
 - a) Urte askotako gastuak, konpromisoa hartu den urtearen zenbatekoagatik.
 - b) Alokairuak eta finantza alokairuak.
 - c) Hainbat kontratu (garbiketa, alokairua, lankidetzak hitzarmenak, e.a.)
 - d) Hitzartutako maileguen interesak, baldin eta interesa fixoa bada.
 - e) Hitzartutako maileguen amortizazio kuotak, baldin eta fixoak badira.

BASE 31. Autorización-Disposición.(AD)

1. Aquellos gastos que corresponden a compromisos legalmente adquiridos por el AD originarán la tramitación de documento AD por el importe del gasto imputable al período por el que se ha adquirido dicho compromiso.
2. Pertenecen a este grupo los que se detallan:
 - a) Gastos plurianuales, por el importe de la anualidad comprometida.
 - b) Arrendamientos y arrendamientos financieros.
 - c) Contratos de tracto sucesivo (limpieza, arrendamiento, convenios de colaboración, etc.)
 - d) Intereses de préstamos concertados, siempre que éste sea fijo.
 - e) Cuotas de amortización de préstamos concertados, siempre que sean fijas.



3. O dokumentua obra, zerbitzua edo dena delakoa egingo denean tramitatuko da. Kontabilitaterako nahikoa izango 21. BASEAN aipaturiko obligazioaren aitortza-agiria aurkeztea, beti ere, kontratu ikuskatzen duen arduradun tekniko edo politikoaren oniritziaz. Aipatutako onarpena alkateari edo Gobernu Batzordeari dagokio.

3. Los documentos O se tramitarán cuando sea efectiva la realización de la obra, la prestación del servicio, o la adquisición del bien contratado, siendo suficiente para la realización del trámite contable que supone dicha fase, la presentación del documento de reconocimiento de la obligación expresado en la BASE 21 debidamente visado por el responsable técnico o político del área que supervisa el contrato. La aprobación mencionada será competencia del Alcalde o del Presidente del Organismo Autónomo correspondiente.

32. BASEA. Baimena – Erabilpena - Obligazioa.(ADO)

1. Ondasunak eskuratzea, eta kontratazio-prozesuari lotuta ez dauden gastuak, ADO dokumentuaren tramitazioa ekarriko dute.

2. Talde honetakoak dira epigrafe hauei dagozkienak:

- a) Joan-etorri dietak eta gastuak, kalte-ordainak eta zinegotzien eta lanpostuen zerrendan agertzen den pertsonalaren asistentziak eta ordainketak.
- b) Kutxa finkoko aurrerapenak.
- c) Berandutze interesak
- d) Gas, argindarra, telefonoa, e.a.
- e) Udal langileen konpentsazio fondoa, osasun asistentzia, farmazia, e.a. Eta, halaber, aurrerapen itzulgarriak.
- f) Material txikia eskuratzea, iragarkiak, harpidetzak, e.a. Gastu hauen errebisioa fakturen hileroko zerrendan egingo da, eta Alkateak onartuko ditu Gobernu Batzordearen edo dagozkion argibide Batzordeen oniritzia izan eta gero.
- g) Finantza gastuetan eta mailegu eta kredituen amortizazioetan (III. eta IX. Kapitulua) honakoa bete beharko da:
 - Bankuaren kontuan kargatzen diren interes eta amortizazio-gastuak Kontu-hartzaileak onartuko ditu aurrekontuan onartutako finantza-kargen koadroarekin bat etorriz. Maileguak interes-tipo aldakorrekoez izateagatik diru-kopuruak ez baletoz bat amortizazio-koadroan agertzen direnekin, alkateak onartuko ditu.
- h) 5.000 eurotik beherako gainerako kontratu txikiak.

BASE 32. Autorización-Disposición-Obligación.(ADO)

1. La adquisición de bienes concretos, así como otros gastos no sujetos a proceso de contratación en los que la exigibilidad de la obligación pueda ser inmediata, originarán la tramitación del documento ADO.

2. Pertenecen a este grupo, los correspondientes a los siguientes epígrafes:

- a) Dietas y gastos de locomoción, indemnizaciones, asistencias y retribuciones de los miembros corporativos y del personal de toda clase cuyas plazas figuren en el cuadro de puestos de trabajo aprobado conjuntamente con el Presupuesto.
- b) Anticipos de caja fija.
- c) Intereses de demora
- d) Suministros como gas, electricidad, teléfono, etc.
- e) Fondo de compensación, asistencia sanitaria, farmacia, etc. de los empleados municipales, así como los anticipos reintegrables.
- f) Adquisición de pequeño material, anuncios, suscripciones, etc. La revisión de estos gastos se realizará en la relación mensual de facturas que será aprobada por la Alcalde Presidente o el Presidente del Organismo Autónomo, previo acuerdo de la comisión de gobierno o comisiones informativas a que hubiere lugar.
- g) En los gastos financieros y amortizaciones de préstamos y créditos(Capítulos III y IX), la regla a considerar será:
 - los gastos por intereses y amortización que originen un cargo directo en cuenta bancaria se habrán de conformar por parte del Interventor de acuerdo con el cuadro de cargas financieras aprobadas en el Presupuesto. Si como consecuencia de que los préstamos son a tipo de interés variable, los importes no coincidiesen con los recogidos en el cuadro de amortización, se aprobarán por el Alcalde o el Presidente del Organismo Autónomo.
- h) El resto de contratos menores cuyo importe sea inferior a 5.000 Euros.



33. BASEA. Ekarpenen eta dirulaguntzen tramitazioa.

1. Mankomunitate eta Partzuergoei eman beharreko ekarpenak, ADO dokumentuaren bidez tramitatuko dira kontsignatuta dagoen zenbatekoagatik. Ordainketa aginduan diruzaintzak duen planaren arabera libratuko dira.
2. Durangoko Udaleko Erakunde Autonomoei eman beharreko ekarpenak, ADO dokumentuaren bidez tramitatuko dira, aurrekontuaren onarpenarekin batera. Ordainketa aginduak diruzaintzak duen planaren arabera libratuko dira. Ekarpenak gutxitu beharko balira Gobernu Batzordeak hartuko luke honi buruzko erabakia, eta Osoko Bilkurari jakinaraziko dio.
3. Erakunde Autonomoentzako kapitaleko ekarpenak ADO fasean tramitatuko dira, inbertsioaren egiaztatgiak aurkeztu eta gero.
4. Gainerako dirulaguntzei dagokienez, Durangoko Udalak onarturiko dirulaguntzen araudia hartuko da kontuan, ABA honen eranskinean biltzen dena. Jarraituko den prozedura hauxe:
 - a) A fasea: dirulaguntza-programa bakoitza onartzen den unean kontabilizatuko da dagokion partidaren eta dirulaguntza-programari dagokion zenbateko handienarekin.
 - b) D, DO edo DOP fasea: programa bakoitzeko onuradun bakoitzari dirulaguntza ematen zaionean kontabilizatuko da. Beti ere, Durangoko Udalaren dirulaguntzen ordenantzarekin bat etorritik.
5. Dirulaguntzaren onuradunak zorren bat balu Udalarekin, Durangoko Udaleko diruzainak konpentsazioa agindu dezake ebazpen baten bidez.

BIGARREN ATALA. Ordainketa burutzea.

34. BASEA. Ordainketa agintzea.

1. Ordainketa-agintzaileak dagokion ordainketa-agindua luzatzen du.
2. Durangoko Udalean ordainketak agintzeko ahalmena alkateak du, nahiz eta delegatu egin ditzakeen berauek egitea. Erakunde Autonomoei dagokienez, presidenteak izango du ordainketa egiteko eskumena edo, bestela, beronek delegaturiko pertsonak.
3. Ordainketak agintzea, orokorrean, Durangoko Udaleko kontu-hartzaileak eta Diruzaintzak egindako ordainketa aginduen arabera egingo da, beti ere, fondoen planarekin bat etorritik eta hurrengo puntuan ezartzen denarekin.

BASE 33. Tramitación de aportaciones y subvenciones.

1. En caso de aportaciones obligatorias a mancomunidades y Consorcios a los que esté adscrito el AD, se tramitará documento ADO por el importe consignado y previsto aportar. Las órdenes de pago se librarán en función del plan de tesorería existente.
2. En caso de aportaciones corrientes por parte de la Corporación a los OO.AAs y sociedades públicas del AD, se tramitará documento ADO, con la aprobación del Presupuesto. Las órdenes de pago se librarán en función del plan de tesorería existente. Las minoraciones en las aportaciones a que pudiera haber lugar a lo largo del ejercicio deberán ser acordadas por la Comisión de Gobierno, dándose cuenta al Pleno.
3. Las aportaciones en capital a los OO.AA.AA. y Sociedades Públicas se tramitarán en fase AD con la aprobación del Presupuesto y la O, una vez justificada la inversión.
4. Por lo que se refiere resto de subvenciones se estará a lo establecido en la ordenanza correspondiente de subvenciones aprobada por el AD. El procedimiento a seguir sería:
 - a) Se contabilizará la fase A en el momento en que se apruebe cada uno de los programas de subvención, en la partida correspondiente y por el importe máximo de dotación del programa de subvenciones respectivo.
 - b) Se contabilizará la fase D, DO ó DOP, según corresponda, en el momento de la concesión de las subvenciones de cada uno de los programas a cada uno de los beneficiarios, según el tipo de subvención y/o ayuda de que se trate. Todo ello de acuerdo con la Ordenanza de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Durango.
5. Cuando el beneficiario sea deudor con motivo de una deuda vencida, líquida y exigible, de forma directa o subsidiaria, el Tesorero del AD podrá acordar la compensación, mediante resolución dictada al efecto.

SECCIÓN SEGUNDA. Ejecución del pago.

BASE 34. Ordenación del pago.

1. La ordenación del pago es el acto por el cual el Ordenador de Pagos, en base a una obligación reconocida y liquidada, expide la correspondiente orden de pago.
2. La ordenación de pagos del AD es competencia del Alcalde, sin perjuicio de las delegaciones que confiera. En los OO.AAs, la competencia para efectuar al pago corresponderá al Presidente o persona delegada por éste.
3. La ordenación de pagos, con carácter general, se efectuará en base a relaciones de órdenes de pago que elaborará la Intervención-tesorería del AD, de conformidad con el plan de disposición de fondos y de acuerdo con lo indicado en el punto siguiente.



4. Durangoko Udalaren ordainketen eskema bat etorriko da ABA-ren eranskinean ezartzen denarekin.

4. El esquema de pagos del AD se ajustará de forma general conforme a lo establecido en el anexo de la NEP.

HIRUGARREN ATALA. Obra eta horniketen kontratazioa

35. BASEA. Inbertsio gastuak

1. Obra berriei dagozkien gastuen baimena, eta azpiegiturak edo erabilpen orokorreko ondasunen konponketari dagozkionak, espediente bidez tramitatuko dira, eta ondorengo dokumentazio hau erantsiko zaie:

- Memoria, planoak eta proiektua.
- Aurrekontua, kostu osoa bilduko duena. Hirigintza-lanak egin beharko balira, berauen kostua ebaluatuko da.
- Baldintza-plegua.
- Amortizazioa, aurreikusten den erabilera-denbora arrazoituz.
- Hurrengo urteetako funtzionamendu eta zainketa-gastuen aurreikuspena. Zenbateko hauek Kontu-hartzailetzak jakinaraziko ditu hurrengo urteetan koberturak egin ote daitezkeen ikusteko.
- Aurrekontua aplikatzeko proposamena.
- Aktuazioak eragina izango balu hurrengo urteetako inbertsio-konpromisoei dagokienez, Kontu-hartzailetzaren aldeko informea beharko da konpromisoaren gastuak erregulatzen dituzten arauak betetzeari buruz.
- (PERT) proiektua egiteko egutegia

36. BASEA. Gastu proiektuak.

- Durangoko Udaleko Osoko Bilkurak helburu zehatz bat lortzeko izendaturiko kreditu multzoa hartzen da gastu proiektutzat. Gastu proiektuak aurrekontuaren bilduko dira edo, a posteriori, Osoko Bilkuraren onarpena beharko dute.
- Gastu proiektu guztiek zenbaki aldaezin bat izango du prozesu osoan zehar. Zenbaki honek hasierako urtea, tipoa eta proiektuaren nondik norakoa agertuko ditu.

37. BASEA. Fidantzak eratzea

Udalak fidantzaren bat eman beharko balu, dagokion kontabilitate eragiketak aurrekontuz kanpoko izaera izango du.

LAUGARREN ATALA. Kreditu eragiketak eta zorpetze maila

38. BASEA. Kreditu eragiketak, zorraren maila eta bermeak emateko maila goren.

SECCIÓN TERCERA. Inversiones y proyectos de gasto.

BASE 35. Gastos de inversión

1. La autorización de gastos de nueva inversión, los de ampliación y mejora, y la reposición de infraestructuras y bienes destinados al uso general o asociada al funcionamiento de servicios, precisará de la tramitación del expediente que proceda, al que se incorporará en todo caso, la siguiente documentación:

- Memoria, planos y proyecto.
- Presupuesto, que contendrá la totalidad del coste. Si se precisara de la ejecución de obras de urbanización, se evaluará el coste de las mismas.
- Pliego de condiciones.
- Amortización, razonando la vida útil estimada.
- Estimación de los gastos de funcionamiento y conservación en ejercicios futuros, cuantías que serán informadas por la Intervención en cuanto a posibilidad de cobertura en años sucesivos.
- Propuesta de aplicación presupuestaria.
- En caso de que la actuación comporte compromisos de inversión para ejercicios futuros, deberá constar informe favorable de la Intervención relativo al cumplimiento de las normas que regulan los gastos de compromiso.
- Calendario de realización del proyecto (PERT)

BASE 36. Proyectos de gasto.

- Tienen la consideración de proyectos de gasto el conjunto de créditos destinados a la consecución de una finalidad determinada, si han sido calificados como tales por el Pleno del AD. Los proyectos de gasto deberán enumerarse en cada caso con la aprobación del Presupuesto, o a posteriori, con la aprobación del Pleno.
- Todo proyecto de gasto estará identificado por un número que se mantendrá invariable a lo largo de toda su ejecución y que hará referencia al año de inicio, al tipo y a la identificación del proyecto dentro de los iniciados en el mismo ejercicio.

BASE 37. Constitución de fianzas.

Si la Corporación se viera obligada a constituir alguna fianza la operación contable correspondiente tendrá el carácter de no presupuestaria.

SECCIÓN CUARTA. Operaciones de crédito y nivel de endeudamiento

BASE 38. Operaciones de crédito, nivel de endeudamiento y nivel máximo de prestación de garantías.



1. Kreditu-eragiketen erregimena:

1.1– Epe luzekoak

Honelako eragiketak hitzartzeko, eta aurrekontuen likidazioa islatzen duten egoera finantzarioek, ohiko emaitzek eta ohiko ekintzen emaitzek aurrezki neto negatiboa ateratzen denean, Bizkaiko Foru Aldundiaren dagozkion organoen baimena eskuratu behar da.

Era berean, aipatutako aurrezki negatiboa ateratzen denean, osoko bilkurak saneamendu plan bat onartu behar du, gehienez ere, hiru urteko epean. Plan horretan neurriak hartu behar dira erakundearen, erakunde autonomoen eta sozietate publikoen aurrezki hori zero izan dadin.

Halaber, baimena behar da kreditu-eragiketen kapital biziaren bolumen osoa, epe luzekoa zein laburrekoa izan, azken urtean likidatutakoa ohiko diru-sarreraren %110ekoa baino handiagoa bada, betiere, diru-bilketa egoera finkatutik deduzitu eta gero.

Azkenik, aipatutako baimena eskuratu behar da honako eragiketa mota hauetan:

- a) Kanpoan edo Espainian egoitza ez duten erakundeetan formalizatzen direnak, salbu eta Europar Batasuneko herrialdeetako lurralde-esparruan egiten badira edo lurralde berean egoitza duten finantza-erakundeetan.
- b) Zor-jaulkipen bidez egiten direnak edo kreditu publikoko beste edozein eratan egiten direnak.

Honez gain, azken urtean likidatutako ohiko diru-sarreraren %10a gainditzen duten epe luzeko kreditu-eragiketen kasuan, txosten ez loteslea eskatuko zaio Bizkaiko Foru Aldundiaren aipatutako organoei, eta bertan aurrekontuen zortzapen berriaren eragina aztertuko da.

Ez da baimena eskuratu behar honako kasu hauetan: merkataritza elkarteen epe luzeko kreditu-eragiketak hitzartu behar direnean edo merkatuaren diru-sarrera bidez finantzatzen diren ondasunetan.

Erakunde autonomo eta sozietate publikoek osoko bilkuraren alde aurreko onarpena eta kontu-hartzailetzaren txostena eskuratu behar dute epe luzeko kreditu-eragiketak hitzartzeko.

1. Régimen de las operaciones de crédito:

1.1– A Largo Plazo

Para la concertación de este tipo de operaciones, cuando de los estados financieros que reflejen la liquidación de los presupuestos, los resultados corrientes y los resultados de la actividad ordinaria se deduzca un ahorro neto negativo, se precisará la autorización de los órganos correspondientes de la Diputación Foral de Bizkaia.

Así mismo, cuando exista el mencionado ahorro negativo, el Pleno deberá aprobar un plan de saneamiento no superior a tres años, en el que se adopten medidas que permitan el ajuste a cero de dicho ahorro neto negativo de la Entidad, los Organismos Autónomos y la Sociedad Pública.

Se precisará la misma autorización cuando el volumen total del capital vivo de las operaciones de crédito, tanto a largo como a corto plazo, incluyendo el de la proyectada, sea superior al 110% de los ingresos corrientes liquidados en el último ejercicio liquidado, deducidos del estado contable consolidado.

Por último, también se requerirá dicha autorización en los dos siguientes tipos de operaciones:

- a) Las que se formalicen en el exterior o con entidades no residentes en España, salvo que se realicen dentro del espacio territorial de los países de la Unión Europea o con entidades financieras residentes en los mismos.
- b) Las que se instrumenten mediante emisiones de deuda o cualquier otra forma de apelación al crédito público

Además, para la concertación de operaciones de crédito a largo plazo cuyo importe supere el 10% de los ingresos corrientes liquidados en el último ejercicio se solicitará informe de carácter no vinculante a los citados órganos de la Diputación Foral de Bizkaia, en el que se analizará la repercusión del nuevo endeudamiento en los presupuestos.

No será necesaria la obtención de dicha autorización para la concertación de operaciones de crédito a largo plazo en el caso de las sociedades mercantiles dependientes, que presten servicios o produzcan bienes que se financien mayoritariamente con ingresos de mercado.

Los Organismos Autónomos y la Sociedad Pública precisarán la previa autorización del Pleno de la corporación e informe de la Intervención para la concertación de operaciones de crédito a largo plazo.



1.2 – Epe motzekoak

Toki erakundeak eta bere erakunde autonomoek zortzapen-eragiketak hitzartu ditzakete urtebete baino gutxiagoko epearen barruan, betiere, likidatutako azken urtean ohiko eragiketa bidez likidaturiko diru-sarreraren %30a gaintzen ez badute bere osotasunean (1etik 5era arteko kapituluak).

Diruzaintza-eragiketa hauek, eta beraien amortizazioa, aurrekontuz kanpoko trataera izango dute.

2. Bermeak emateko erregimenak:

Durangoko Udalak bere erakunde autonomo eta sozietate publikoen eragiketak bermatu ahalko ditu parte-hartze kuota %30eko baino gutxiago bada. Azken kasu honetan, bermatutako kredituaren portzentajeak ezingo du elkarte parte-hartzearen portzentajea gaintu.

Erakunde autonomoek eta sozietate publikoak ezingo dute hirugarrenen aurreko edozein eratako bermeak hitzartu.

1.2 – A Corto Plazo

La Entidad Local y sus Organismos Autónomos podrán concertar operaciones de endeudamiento por plazo inferior a un año, siempre que en su conjunto no superen el 30% de sus ingresos liquidados por operaciones corrientes (capítulos 1 a 5) deducidas del último ejercicio liquidado.

La concertación de dichas Operaciones de Tesorería, así como su amortización tendrán tratamiento extrapresupuestario.

2. Régimen de la prestación de garantías:

El AD podrá garantizar operaciones de crédito concertadas por sus Organismos Autónomos y su Sociedad Pública, cuando la cuota de participación no sea inferior al 30%. En este último caso, el porcentaje del crédito garantizado no podrá ser superior al de participación en la sociedad.

Los Organismos Autónomos y la Sociedad Pública no podrán concertar garantías de cualquier naturaleza ante terceros.

IV. KAPITULUA. JUSTIFIKATU BEHARREKO ORDAINKETAK ETA KUTXA FINKOKO AURRERAPENAK

39. BASEA. Justifikatu beharreko gastuak

1. Eskuraketak direla edo zerbitzuak eskaintzeagatik justifikatu beharreko ordainketa aginduak luzatuko dira, baldin eta ordainketa kutxa finkoko aurrerapenen kargura egin ahal denean eta ezinezkoa denean aurretiaz egiaztagirak aurkeztu.
2. Edozein kasutan, baimena ematea Durangoko Udaleko alkateari dagokio. Ordainketa aginduak "justifikatu beharrekoa" adieraziko du.
3. Hiru hilabeteko epean, gehienez ere, dirua jaso duenak ordainketaren justifikazio agiriak aurkeztu beharko ditu, eta gastatu gabekoa itzuli.
4. Justifikazioaren modu eta edukiari dagokionez, beharrezkoak dira ondorengo instrukzioak:
 - a) Fondoak, bere egunean emandako helburuetarako baino ezingo dira erabili.
 - b) Egiaztagirak agiri originalak beharko dira izan.
5. Fondoen gordailuaren ardura hartzekodunak du.

CAPITULO IV. PAGOS A JUSTIFICAR Y ANTICIPOS DE CAJA FIJA

BASE 39. Pagos a justificar.

1. Sólo se expedirán órdenes de pago a justificar con motivo de adquisiciones o servicios necesarios, cuyo pago sólo pueda realizarse con cargo a los anticipos de caja fija y en los que no sea posible disponer de comprobantes con anterioridad a su realización.
2. La autorización corresponderá en todo caso al Presidente del AD, debiendo identificarse la orden de pago como "a justificar".
3. En un plazo máximo de tres meses los perceptores habrán de aportar los documentos justificativos del pago reintegrando las cantidades no gastadas.
4. Respecto a la forma y contenido de la justificación, es preciso que ajusten a las siguientes instrucciones:
 - a) los fondos sólo pueden destinarse a la finalidad para la cual se entregaron.
 - b) los comprobantes deben ser documentos originales correctamente expedidos.
5. De la custodia de los fondos se responsabilizará el perceptor.



40 BASEA. Kutxa finkoko aurrerapenak

1. Kutxa finkoko aurrerapenen izaerarekin, Diruzainak proposaturikoen aldeko fondo probisioak egin ahalko dira, jarraian zehazten diren ohiko gastuei aurre egiteko.
 - a) I. Kap: 16006, 16007, 16008, 161, 162 y 163.
 - b) II. Kap: 20, 21, 22, 23.
2. Mugimendu bakoitzeko gastuak, gehienez ere, 300,51 € izango dira. Baimena zerbitzu ekonomikoetako arduradunak emango du, eta hiru hilean behin Durangoko Udaleko alkateak edo beronek delegaturiko pertsonak onartuko ditu.
3. Kutxa finkoko gastuak, Erakunde Autonomoetan, gehienez ere, 300,51 € izango dira. Baimena Erakunde Autonomoko zuzendariak emango du, eta hileroko likidazioaren sendespena lehendakariak edo beronek delegaturiko pertsonak egingo du.
4. Ezin da kutxa finkoko gasturik egin baldin eta dagokion aurrekontu-esleipenik ez badago.
5. Bigarren eta hirugarren puntuek aipatzen dituzten kontuak onartu ondoren, fondoak berritzeko aginduak luzatuko dira.

V. KAPITULUA. SARREREN AURREKONTUA BETEARAZTEA

LEHEN ATALA. Diruzaintza.

41. BASEA. Diruzaintza

Udalbatzaren eta Erakunde Autonomoen finantza baliabide guztiak sartzen dira Erakundearen diruzaintzan, aurrekontu eragiketak izan edo ez izan, eta kutxa bakarreko printzipioaren arabera.

Diruzaintzaren koadroak, gutxienez ere, hiru hilabeteko epean bideratuko dira.

42. BASEA. Ordainketak

Durangoko Udalak bere hartzaileei egingo dizkien ordainketak ABA honen eranskinean ezartzen denaren arabera egongo dira, nahiz eta alkateak eskema hori alda dezakeen fondoak sortzeko eguneroko politikan oinarrituz.

Durangoko Udalak ordainketak aurreratu diezazkieke hartzekodunei, ordainketa arineko deskontua eginez. Deskontu hau bat etorriko da merkatuaren interes-tipoekin.

BIGARREN ATALA. Sarrerren aurrekontua betearaztea

43. BASEA. Eskubideak aitortzea

1. Durangoko Udalaren alde likidazioa egin dela jakin bezain laster, eskubideak aitortuko dira. Ondorioz,

BASE 40. Anticipos de caja fija

1. Con carácter de anticipos de caja fija se podrán efectuar provisiones de fondos a favor de los habilitados que proponga el Tesorero, para atender los gastos corrientes que se relacionan a continuación:
 - a) Cap I: 16006, 16007, 16008, 161, 162 y 163.
 - b) Cap. II: 20, 21, 22, 23.
2. Los gastos unitarios por movimiento, en ningún caso, podrán exceder de 300,51 euros y su autorización provisional se realizará por parte del responsable de los servicios económicos y de gestión, siendo aprobado periódicamente (máximo de tres meses) por el Presidente del AD o persona delegada.
3. Los gastos unitarios mediante caja fija, no podrán exceder en los OO.AAs, de 300,51 euros Su autorización provisional la realizará el Director del OO.AA, siendo ratificada su liquidación mensual por el Presidente, o persona en quien delegue.
4. No es posible realizar un gasto mediante caja fija si no existiese la consignación presupuestaria preceptiva.
5. Aprobadas las cuentas a que se refieren los puntos dos y tres, se expedirán las órdenes para la reposición de fondos con aplicación a los conceptos presupuestarios que correspondan las cantidades justificadas.

CAPITULO V. EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO DE INGRESOS.

SECCIÓN PRIMERA. La tesorería.

BASE 41. La tesorería.

Constituye la tesorería de la entidad el conjunto de recursos financieros de la Corporación y de los OO.AAs, tanto por operaciones presupuestarias como no presupuestarias, rigiéndose por el principio de caja única.

Los cuadros de tesorería serán confeccionados con un horizonte mínimo de ejecución de tres meses.

BASE 42. Los pagos

Los pagos que el AD realice a sus acreedores, seguirán el esquema recogido en los anexos de la presente NEP, si bien el Presidente del AD podrá variar dicho esquema en función de la política diaria de generación de fondos. El AD podrá adelantar los pagos a los acreedores aplicando un descuento por pronto pago que estará en consonancia con los tipos de interés de mercado.

SECCIÓN SEGUNDA. Ejecución del presupuesto de ingresos.

BASE 43. Reconocimiento de derechos.

1. Tan pronto como se conozca que ha existido una liquidación a favor del AD, procederá el reconocimiento de derechos. A estos efectos, se



onarpena egingo da eta, aldi berean, kontabilitatea ere bai, ondorengo arauekin bat etorriz.

- a) Aurretik hitzartutako sarrera zuzenen likidazioei dagokienez, likidazioa onartutakoan kontabilizatu da eskubidearen aitortza.
- b) Errezibo bidezko sarrera zuzenen likidazioei dagokienez, errolda onartzerakoan kontabilizatu da.
- c) Aurretik hitzartu gabeko auto-likidazioei dagokienez, berauek aurkeztutakoan eta diruzenbatekoa sartzerakoan kontabilizatu da.
- d) Beste Erakunde eta partikularrengandik jaso beharreko dirulaguntza edo transferentziei dagokienez, Durangoko Udalari konpromisoa jakinarazi ondoren kontabilizatu da.
- e) Udalkutxako fondoetako partehartzeari dagokienez, Durangoko Udalari urteko kontzesioa jakinarazitakoan kontabilizatu da.
- f) Estatuko tributueta partehartzeari dagokienez, aitortza eta kobrantza zenbateko garbiaren arabera kontabilizatu dira.
- g) Hitzartutako maileguei dagokienez, eskubideen aitortza eta zenbatekoen kobrantza kontabilizatu dira.
- h) Interesen eta bestelako errentei dagokienez, eskubidearen aitortza sortzapena egindakoan gauzatuko da (urtealdia itxi osteko sarrerak salbu).
- i) Lurra aprobetxatzeari buruzko koefizientei dagokienez, sortzapena lizentzia emandakoan egingo da.

44. BASEA. Diru-bilketaren kontrola.

1. Diru-bilketaren kontrola diruzaintzaren ardura da, eta honek, diru-bilketa arloan indarrean dagoen araudiaren aplikazioa egiaztatuko du eta, halaber, baloreen zenbaketa.
2. Ordainketen baliogabetze, luzatze eta zatitzei dagokienez, ordenantza fiskalek eta indarrean dauden xedapenek bildutako araudia aplikatu da.
3. Diru-biltzaileak egindako kobrantzen aplikazioak egunero egingo dira

45. BASEA. Kobrantzen kontabilitatea.

1. Diru-bilketatik ateratzen diren sarrerak diru-bilketa kontuan sartuko dira, kutxa bakarraren kontzeptupean. Aplikazioak egunero egingo dira, eta guztirako zenbatekoa behar bezala justifikatu da.

procederá a su aprobación y, simultáneamente, a su asiento en contabilidad, de conformidad con las siguientes reglas:

- a) En las liquidaciones de contraído previo e ingreso directo, se contabilizará el reconocimiento del derecho cuando se apruebe la liquidación de que se trata.
- b) En las liquidaciones de contraído previo e ingreso por recibo, se contabilizará en el momento de la aprobación del padrón respectivo.
- c) En las autoliquidaciones e ingresos sin contraído previo, cuando se presenten y se haya ingresado su importe.
- d) En el supuesto de subvenciones o transferencias a percibir de otras administraciones, Entidades o particulares, condicionadas al cumplimiento de ciertos requisitos, se contabilizará el compromiso una vez haya sido concedida nominalmente y comunicada el AD.
- e) En la participación en los fondos de Udalkutxa, se contabilizará en el momento en que se comunique al AD la concesión anual.
- f) En la participación en Tributos del Estado se contabilizará, en forma simultánea el reconocimiento y el cobro de la entrega, por su importe neto.
- g) En los préstamos concertados, a medida que tengan lugar las sucesivas disposiciones, se contabilizará el reconocimiento de derechos y el cobro de las cantidades correspondientes.
- h) En los supuestos de intereses y otras rentas, el reconocimiento del derecho se originará en el momento del devengo (salvo en lo referente a ingresos diferidos por cierre de ejercicio).
- i) En los coeficientes de aprovechamiento de suelo, se devengará en el momento de la concesión de la licencia.

BASE 44. Control de la recaudación.

1. El control de la recaudación corresponde a la tesorería, que deberá establecer el procedimiento para verificar la aplicación de la normativa vigente en materia recaudatoria, así como el recuento de valores.
2. En materia de anulaciones, suspensiones, aplazamientos y fraccionamientos de pago se aplicará la normativa contenida en las ordenanzas fiscales y disposiciones legales vigentes.
3. Las aplicaciones de los cobros realizados por el recaudador se efectuarán diariamente.

BASE 45. Contabilización de los cobros.

1. Los ingresos procedentes de la Recaudación se realizarán en la cuenta de recaudación (c/c) abierta a tal efecto, integrándose dentro del concepto de caja única. Las aplicaciones serán diarias, debiendo quedar el importe total plenamente justificado.



2. Gainerako sarrerak dagokion aginduaren bidez bideratuko dira sarrera gertatzen den unean bertan.
3. Zentro kudeatzaileek diru-laguntza emateari buruzko informazioa dutenean, zerbitzu ekonomikoei jakinarazi beharko diete beraien jarraipena egin dezaten.
4. Diruzaintza arduratuko da kontu bankarietan kontabilizatu gabeko ordainketari gauzatu ez dadin
2. Los restantes ingresos se formalizarán mediante el correspondiente mandamiento, aplicado al concepto presupuestario que proceda, en el momento de producirse el ingreso.
3. Cuando los centros gestores tengan información sobre la concesión de subvenciones, habrán de comunicarlo de inmediato a los servicios económicos, para que pueda efectuarse el seguimiento de las mismas.
4. Tesorería es responsable de la vigilancia de que no exista ningún abono en cuentas bancarias pendiente de formalización contable.

46. BASEA. Fidantzak, gordailuak eta jasotako maileguak.

1. Durangoko Udalaren alde kontratistak edo gainerako pertsonak jarri behar dituzten fidantzak eta gordailuak eragiketa ez aurrekontuzko izaera izango dute.
2. Halaber, aurrekontuetan biltzen ez diren Udalak jasotako edo emandako maileguek eragiketa ez aurrekontuzko izaera izango dute.

BASE 46. Fianzas, depósitos y préstamos recibidos.

1. Las fianzas y depósitos que, a favor del ayuntamiento, deban constituir los contratistas u otras personas interesadas, tendrán carácter de operación no presupuestaria.
2. Así mismo, los préstamos que recibiera o concediera la Corporación no previstos en el presupuesto tendrán el carácter de operación no presupuestaria.

VI. KAPITULUA. AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

CAPITULO VI. LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO.

47. BASEA. Gastu orrietan aurreikusitako eragiketak

1. Urtealdia amaitutakoan, obligazioa aitortzeko derrigortasuna duten Udalaren akordio guztiek "O" fasean eginak direla egiaztatu beharko da. Urtealdi amaieran ordainketa-agindurik ez duten dirulaguntzak, O fasean kontabilizatuko dira, nahiz eta fondoak jasotzea zenbait baldintza betetzeko kondiziopean egon.
2. Kudeaketa zerbitzuek urtearen barruan fakturak aurkeztea eskatuko diete kontratista eta hartzekodunei. Honen kaltetan izan gabe, abenduaren 31n fakturak aurkeztu gabe egoteagatik formalizatu gabe dauden zenbait gastu edo zerbitzuen egoera egiaztatuko.
3. Urtearen azken egunean zenbait obligazio betetzeko derrigortasuna ez duten ordainketa kredituek, baliorik gabe geratuko dira. Salbuespen bakarrak aurreko puntuetatik datozenak dira eta, halaber, 17. BASEKO soberakinak.

BASE 47. Operaciones previas al estado de gastos.

1. A fin de ejercicio, se verificará que todos los acuerdos municipales que implican reconocimiento de la obligación han tenido su reflejo contable en la fase "O". En particular las subvenciones concedidas cuyo pago no haya sido ordenado al final del ejercicio, se contabilizarán en la fase O, aún cuando la efectiva percepción de fondos esté condicionada al cumplimiento de algunos requisitos.
2. Los servicios gestores recabarán de los contratistas y acreedores en general la presentación de facturas dentro del ejercicio. Sin perjuicio de lo cual, se verificará el estado de determinados gastos por consumos o servicios imputables al ejercicio y cuyo reconocimiento de obligaciones no ha llegado a formalizarse por no disponer el 31 de Diciembre de facturas.
3. Los créditos de pago que el último día del ejercicio no estén afectados al cumplimiento de obligaciones determinadas, quedarán anulados, sin más excepciones que las derivadas de lo indicado en los puntos anteriores y de la incorporación de remanentes.

48. BASEA. Sarreraren orriaren aurreko eragiketak.

1. Abenduaren 31 arte izandako kobrantza guztiak urte horretako aurrekontuaren itxialdiari aplikatuko zaizkio, eta horretarako, behar besteko aginduak emango zaizkio diru-bilketa zerbitzuari.
2. Eskubideen aitormenaren kontabilitate sarrera kontzeptu guztiagatik egiaztatuko da.

BASE 48. Operaciones previas al estado de ingresos.

1. Todos los cobros habidos hasta el 31 de Diciembre deben ser aplicados en el presupuesto que se cierra.
2. Se verificará la contabilización del reconocimiento de derechos en todos los conceptos de ingreso.

**49. BASEA. Aurrekontua ixtea**

1. Durangoko Udaleko eta Erakunde Autonomoetako aurrekontuak bakoitza bere aldetik likidatuko dira. Likidazioa eta soberakinak eransteko proposamena hurrengo urteko otsailaren azken eguna baino lehen egingo dira.
2. Durangoko Udalaren aurrekontuaren likidazioa Alkateak onartuko du, eta honen berri emango du egingo den lehen Osoko Bilkuran.
3. Diruzaintzako soberakinak zehazteko asmoz, urte bi baino antzinatasun handiagoa duten diru-sarrerak kobragaitzat hartuko dira, eskubidearen edo zordunaren ezaugarriak kontrakoa erakusten ez duten kasuetan izan ezik. **Bi urtetik beherako antzinatasuna duten I, II eta III kapituluetak ordaindu gabekoei dagokienez, zalantzazko ordainketaren kalkulua egiterako orduan aintzat hartuko dira urte ixten deneko diru-bilketaren portzentajeak.**

VII. KAPITULUA. KONTROLA ETA FISKALIZAZIOA**50. BASEA. Barruko kontrola**

1. Fondoen Kontu-hartzailetza Nagusiak barruko kontrolak egingo ditu ondorengo funtzioak kontuan hartuz: kontu-hartzailetza, finantza kontrola eta eraginkortasunaren kontrola.
2. Erakunde Autonomoetan ere gauza bera egingo du Kontu-hartzailetza Nagusiak

51. BASEA. Fiskalizazio Arau Berezia.

1. Horniketa txikien edo ohizko gastuen A eta D faseak ez dira fiskalizaziopean egongo. Ohiko gastuei dagokienez, II. Kapitulukoak, fiskalizazio mugatua egingo da, 39/88 Legearen 200. artikulua bilduriko terminoetan.
2. Mostra bidezko fiskalizazioa kasu hauetan egin daiteke:
 - a) Pertsonalaren ordainsariak.
 - b) Tasa eta prezio publikoen likidazioa.
 - c) Erroldetan sarturiko tributuoak.
 Fiskalizazioa mostra bidez egin denean, zirkunstantzia hau informean agertuko da.

Xedapen gehigarria. ORDAINKETEN GUTXI GORA BEHERAKO KOADROA. 2019. URTEA

ORDAINKETA MOTA	ORDAINKETEN GUTXI GORABEHERAKO DATA
NOMINAK	HILAREN 26an
TRANSFERENTZIAK ERAKUNDE AUTONOMO, MANKOMUNITATE, ETA ANTZEKOEI	EKARPENAREN EGUTEGIAREN ARABERA

BASE 49. Cierre del Presupuesto.

1. Los presupuestos del AD y de los OO.AAs se liquidarán por separado, elaborándose los estados demostrativos de la liquidación y la propuesta de incorporación de remanentes antes del último día de Febrero del año natural siguiente a aquel que se cierra.
2. La liquidación del PG del AD será aprobada por el Presidente, dando cuenta al Pleno en la primera sesión que se celebre.
3. A efectos de determinar el remanente de tesorería se considerarán ingresos de difícil recaudación los de antigüedad superior a **dos años**, salvo que las especiales características del derecho, o del deudor, justifiquen otra consideración. **En lo que respecta a los pendientes de cobro de los capítulos I, II y III de antigüedad inferior a dos años, el cálculo de dudoso cobro se efectuará teniendo en cuenta los porcentajes de recaudación al cierre del ejercicio.**

CAPITULO VII. CONTROL Y FISCALIZACIÓN.**BASE 50. Control interno.**

1. Se ejercerán directamente por la Intervención General de Fondos las funciones de control interno, en su triple acepción de función interventora, función de control financiero y función de control de eficacia, de acuerdo con lo establecido en la legislación vigente.
2. En los OO.AAs dicha función será realizada de forma idéntica por la Intervención General.

BASE 51. Normas especiales de fiscalización.

1. No estarán sujetas a fiscalización previa las fases de A y D de gastos que correspondan a suministros menores o gastos de carácter periódico y demás de tracto sucesivo, una vez intervenido el gasto correspondiente al acto o contrato inicial.
2. Se podrá ejercer la fiscalización por técnica de muestreo en los siguientes casos:
 - a) Remuneraciones del personal.
 - b) Liquidación de tasas y precios públicos.
 - c) Tributos periódicos incorporados en padrones.
 Cuando la fiscalización se haya realizado por muestreo, esta circunstancia se hará constar expresamente en el informe.

Disposición adicional. CUADRO ORIENTATIVO DE PAGOS. EJERCICIO 2019

TIPO DE PAGO	FECHA DE PAGO ORIENTATIVA
NÓMINAS	26 DE CADA MES
TRANSF. A OO.AAs, MANCOMUNIDADES, ETC.	SEGÚN CALENDARIO DE LA APORTACIÓN



GIZARTE ASEGURUAK ETA IRPF	ZERGAREN ARAUDIAREN ARABERA	SEGUROS SOCIALES E IRPF	SEGÚN REGLAMENTO DEL IMPTO
DIRULAGUNTZAK HORNITZAILE/HARTZEKODUNEI (KONTZPTU GUZTIAK)		PROVEEDORES/ACREEDORES SUBVENCIONES (TODOS LOS CONCEPTOS)	
KOPURUAK ≤ 12.020,24 euro	Hilaren 10ean eta 25ean (faktura data kontutan harturik, gehienez 30 egunetan ordaintzeko beharra dugu)	IMPORTES ≤ 12.020,24 euros	Los días 10 y 25 de cada mes (teniendo en cuenta la fecha de factura, tenemos obligación de pago en un máximo de 30 días)
KOPURUAK > 12.020,24 euro KONTRATUAK	50 egun. Hilaren azken lanegunean KONTRATUAREN ARABERA	IMPORTES > 12.020,24 euros CONTRATOS DE TRACTO SUCESIVO	50 días. Último día hábil del mes SEGÚN CONTRATO